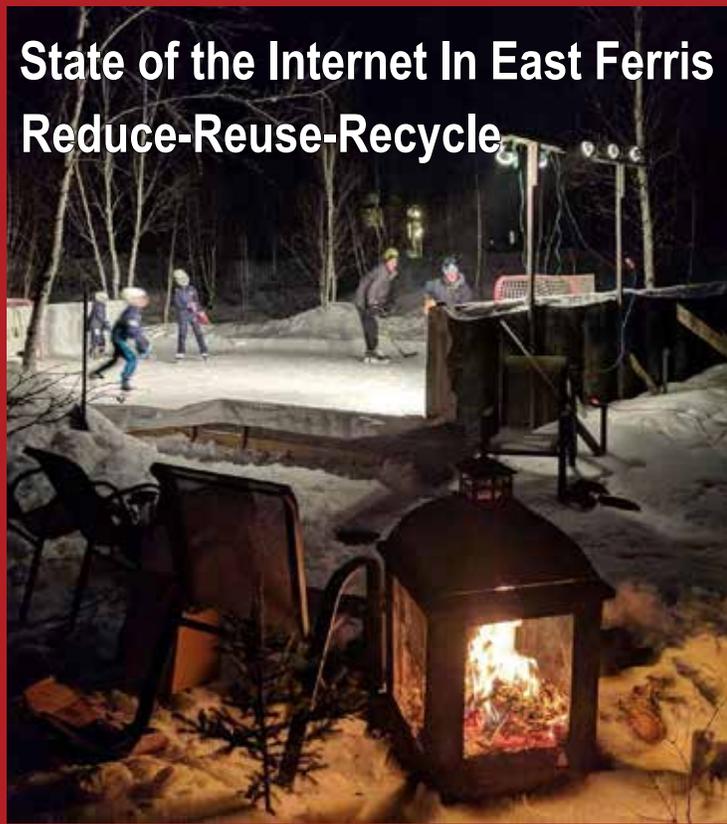


Édition East Ferris Edition

hiver 2019

Winter 2019



State of the Internet In East Ferris
Reduce-Reuse-Recycle



Winter Fun At Home
Wasi Ski Trails
Tradition préférée de Noël



Christmas Baking



Trapper Joe

See Colouring Contest
on Page 20

- 4 Contest Winners
- 5 My Favourite Photo
- 6 Taking it A Block At A Time
- 7 Trapper Joe
- 10-11-12-13
Enjoying Winter In Your Own Backyard



6

- 14 Gaming Revolution
- 15 How About A Game of Darts
- 16-17 Christmas Baking
- 23 *Ragôut de boulettes de pattes de porc du temps fes Fêtes*

- 27 Reduce - Reuse - Recycle
- 28 Career Planning for East Ferris Youth
- 29 Honey at Last
- 30-31 Internet - Business
- 32 Knights of Columbus



24

25

26

Christmas Survey
Tradition Préférée de Noël

TABLE OF CONTENTS

Notre avenir est en bonnes mains



36

- 33 - Grand Knight Guy P. Fournier
- Unveiling the Mystery of Healing Crystals
- 34 -A Gifted Young Author on the Rise
- Robert Souliere, A Great Musician

- 36 *Business Gurus of East Ferris*
- 38 Chemin Derland Road
- 39 Chemin Voyer Road
- 47 Édition East Ferris Edition Donations
- 48 Grand Winner of Photo Contest

A Note from the Edition Team

The mild sunny days of fall have given way to colder days and longer nights with Christmas just around the corner. It's time to enjoy the Winter issue of Édition East Ferris Edition.

This issue presents a wide variety of articles that are sure to interest you. It's filled with lots of ideas for making the most of living in beautiful East Ferris during the winter months. Here's how a couple of residents went about building their own backyard rink... Hmm... thinking about something a little more 'indoors and cozy'? How about family tabletop board games on those chilly weekend evenings or getting started on writing that book you have always thought about? These are just a few of many suggestions.

Sincere thanks to our advertisers, contributors and many volunteers for putting together another great installment of Édition East Ferris Edition – our magazine about East Ferris, a very special community we call home.

Greg Brown

Contact Us!

Whether you are requesting information, submitting an article or photograph, entering a contest, wanting to volunteer with the Edition team, looking for advertising rates or publication deadlines please contact us by email at eastferrisedition@gmail.com

The Volunteer Team who brings you The Édition East Ferris Edition:

Roberta Bedard, Diane Boudreau, Gérald Brochu, Gregory Brown, Maurice Charron, Lynn Dubien, Bonnie Fitzgerald, Catherine Howard, Gilles Lefebvre, Gisèle Reed, Bernard Rochefort, Pauline Rochefort, Michelle St-Onge, Michel Voyer and Carmen Weiskopf along with many other contributing writers featured throughout the magazine.

Édition East Ferris Edition is a bilingual, not for profit community magazine published by local volunteers, with the goal of celebrating the individuals, families, organizations and businesses that make East Ferris an amazing community, and our home!

Although the publisher has made every effort to ensure that the information presented is correct at press time, we do not assume any liability to any party for any loss, damage, or disruption caused by errors or omissions, whether such errors or omissions result from negligence, accident, or any other cause.

Une note de l'équipe d'Édition

Les beaux jours d'automne ont cédé place aux températures plus froides et aux soirées plus longues. Noël sera bientôt à nos portes. C'est le temps de jouir du numéro hiver de l'Édition East Ferris Edition.

Ce magazine vous présente un tas d'idées pour profiter pleinement des mois d'hiver dans notre belle communauté d'East Ferris. Entre autres, il vous précise la façon dont quelques résidents ont procédé à construire une patinoire dans leur propre cour arrière. Hmm... vous préférez les activités en milieu plus douillet? Pourquoi ne pas jouer des jeux de société en famille ou commencer à écrire le livre auquel vous songez depuis longtemps? Dans cette édition, vous trouverez une grande variété d'articles qui sauront sans doute vous intéresser.

Un très grand merci à nos annonceurs publicitaires, nos contributeurs et nos bénévoles qui ont participé à la réalisation de cette belle publication qui valorise notre communauté.

Greg Brown

Contactez-nous !

Que vous souhaitiez obtenir des renseignements, soumettre un article ou une photo, participer à un concours, faire du bénévolat au sein de l'équipe de « Édition East Ferris Edition », obtenir des tarifs publicitaires ou des dates limites de publication, veuillez nous contacter par courriel à eastferrisedition@gmail.com

L'équipe de bénévoles qui vous apporte « Édition East Ferris Edition » :

Roberta Bedard, Diane Boudreau, Gérald Brochu, Gregory Brown, Maurice Charron, Lynn Dubien, Bonnie Fitzgerald, Catherine Howard, Gilles Lefebvre, Gisèle Reed, Bernard Rochefort, Pauline Rochefort, Michelle St-Onge, Michel Voyer et Carmen Weiskopf ainsi que de nombreux autres écrivains qui ont contribué à la revue.

Édition East Ferris Edition est un magazine communautaire bilingue et sans but lucratif qui est publié par des bénévoles locaux et qui célèbrent les individus, les familles, les organismes et les commerces qui font d'East Ferris une communauté formidable, et notre chez-nous!

Bien que l'éditeur ait pris toutes les mesures raisonnables pour s'assurer que l'information présentée est exacte au moment de l'impression du magazine, il n'est en aucun cas responsable envers aucune partie pour toutes pertes, dommages ou perturbations causés par une erreur ou une omission, que ces erreurs ou omissions résultent d'une négligence, d'un accident ou de toute autre cause.

Photo Contest ~ WINNERS!

We're pleased to share the 7 winning photos from this summer's photo contest! Thank you to everyone who submitted photos, it was challenging to choose just 7. Readers, we hope you enjoy seeing some of the sights of our beautiful community - as seen through the eye of the camera!

Be sure to take a look at the Grand Prize winning photo featured on the Back Cover!



Nature in East Ferris
Winner
Peek-A-Boo
By: Cora K.



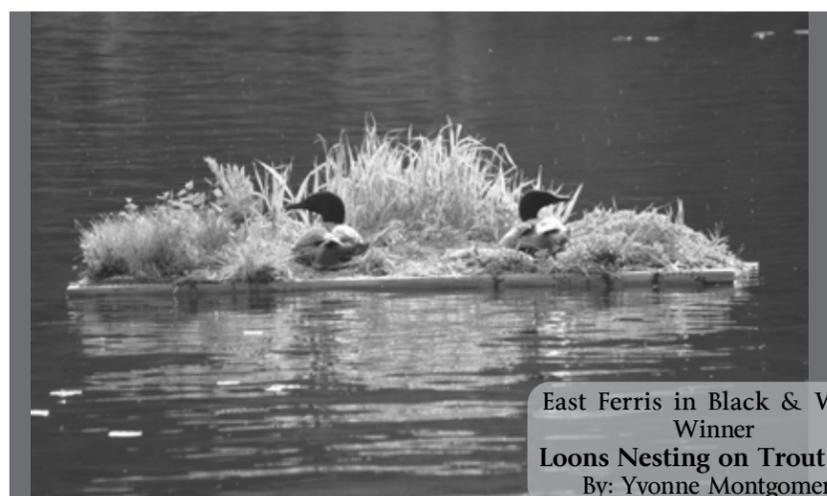
Nature in East Ferris
Runner up
Life is Bee-autiful
By: Yvonne Montgomery



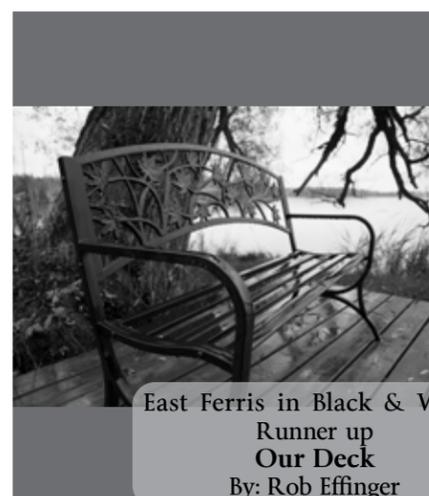
Buildings/Architecture
Winner
Original Ice Building
By: Tara Gillies



Buildings/Architecture
Runner up
Fun in East Ferris
By: Cora K.



East Ferris in Black & White
Winner
Loons Nesting on Trout Lake
By: Yvonne Montgomery



East Ferris in Black & White
Runner up
Our Deck
By: Rob Effinger

My Favourite Photo

by Bernard Rochefort

One of my favourite photos is this one of my late wife Rolande. I took it years ago when we were out together painting, and if you look closely you will see my shadow. I keep the photo pinned up in my hobby room and every time I look at it, it inspires me to paint.

After I retired, my wife Rolande encouraged me to take up a hobby. She suggested watercolor painting and said she would help me get started as she herself was a good artist. I was reluctant at first but decided to give it a try and to this day I am happy I did. While I am far from being talented, I enjoy painting. The hours fly by and I feel a great sense of accomplishment when I finish a painting.

Because of painting, I now see life through a different lens. I prefer painting the natural world, mostly landscapes or some other aspect of nature. This type of painting has enabled me to see the world more closely and to understand its finer points and intricacies. For example, I can now discern different tones of light and shadow. I now understand that shadows bring out light and I increasingly notice their presence. I also notice how far-away objects are a light purple blue and those closer a brighter shade.

I always thought snow was white, but now I can see that in reality there are many shades of white. Snow

reflects the sky, just like a water surface. Shadows over snow are especially interesting. For example, in the morning, shadows over snow are long; at mid-day, if the sky is clear, the sun gives the snow a yellow tone and the shadows are very short; in the evening, if the sky is red, the snow is pink and the shadows are long. Winter shadows on snow are most often a dark blue colour.

Nature is full of all sorts of colours, but none more interesting than the colour green and its many shades. Is the forest a dark green, a blue green or a yellow green? Does the dark green have a warm or cool hue? Given that green is a mixture of blue and yellow, how much yellow should I be adding to the blue, and more technically, how much cobalt blue or cadmium yellow should I be adding to the viridian? Who knew that getting the colour of green right could be so complicated!

The more you paint, the more you appreciate the full spectrum of light and color and the beauty of nature. You develop a heightened sense of your surroundings and observe the objects around you in new and exciting ways. Painting not only stirs my imagination but gives me a greater sense of wonder of the world around me.



Taking it A Block At A Time

by Roberta Bedard



Kelly Schroeder, owner of The Cottage Quilter, is a guiding force in revitalizing the quilting bee in our community. For the past four years, novice to experienced quilters have been gathering at the East Ferris Public Library on a monthly basis, from January to November, to take part in Kelly's "block of the month" sessions. Each session introduces a new skill that

participants then apply to their own quilt making. Not only do these participants appreciate Kelly for her wealth of knowledge and passion, but also acknowledge that their quilting bees have forged new friendships in a spirit of learning from each other.

There is no age barrier to learning to quilt. Since opening her business in 2006, Kelly has unselfishly imparted her knowledge and expertise to individuals ranging in age from age 8 to more than 90, and including local residents as well as visitors from the United States and all over Canada. Many people make the annual trip to her beautiful studio on Lake Nosbonsing to appreciate the latest fabrics, patterns and trends.

Quilt making in Canada dates back to the early 1800s when women met to create hand sewn quilts mostly to provide much needed warmth during the cold winter months. The more seasoned quilters would take the younger women under their wings to show them the techniques of quilt making. With the scarcity of resources, women resorted to using materials readily at their disposal such as worn woolen clothing, cotton and flour bags to create "patchwork" quilts. Quilting evolved as one important method of repurposing materials in the spirit of promoting a frugal and waste less society. With the advent of the manufacturing era, factory-made bed covers began to replace these handmade quilts stitched with love. However, admiration for the quilt's functionality and decorative elements never truly dwindled, as evidenced by the growing interest in modern day quilting.

Fortunately, both locals and visitors who are interested in quilting have access to The Cottage Quilter's rich inventory of

cotton and woven fabrics. The many eye catching patterns and contrasting textures can be personalized according to a particular theme, colour selection and size of quilt. Many quilters rely on the studio's 'long arm' quilting machine to provide the finishing touches to quilts initially assembled on their own sewing machines. This large, hand-guided machine is user-friendly and brings the final stage of quilting to the next level of quality and craftsmanship.

Kelly Schroeder is a master quilter who is the recipient of several prestigious awards. Most recently, Kelly won the Judges' Choice category at the 2019 International Plowing Match Quilt Competition, where her artistry was showcased for thousands to admire. In addition, she has won Grand Champion at the Ontario Agricultural Society as well as Viewers' Choice and Judges' Choice ribbons at various levels of quilt competitions.

You don't just have to dream of quilting something beautiful and everlasting – you can do it! The East Ferris Quilting Club, under the tutelage of Kelly Schroeder, can help you learn the skills to bring your stitchery of love to fruition – come and join us! To find out more you can contact Kelly Schroeder at her email thecottagequilter@gmail.com or visit her website at www.thecottagequilter.ca.



"LONG ARM" QUILTING MACHINE

Trapper Joe

by Roberta Bedard

Some may not know his full name (Joey Perron), but as soon as you hear the name Trapper Joe, heads begin to nod. Trapper Joe is the talk of the town in this neck of the woods. He knows every waterway and piece of rugged terrain like the back of his hand. For decades, locals and tourists have relied on Trapper Joe for bait, while artisans have sought his pelts for hats, mitts, and slippers. A conversation with Trapper Joe is very informative, and will always leave you craving more.

Prior to inheriting his father's 25 square kilometre trap line (the equivalent of 30 land parcels), Joey learned from the best. His father (Jules) began teaching Joey as a youngster all about fur harvesting and conservation, while at the same time operating a marina on the south shore of Lake Nosbonsing. Jules' legacy lives on with an annual award presented by The Fur Harvesters Association commemorating his exemplary efforts towards the conservation of all fur bearers. Joey's grandmother also trapped raccoon and mink; putting to rest the argument that women had no place other than the kitchen!

In Trapper Joe's mind, there are really only two seasons: trapping and fishing. The overlap of the two makes for long days on the water or in the bush. From the end of October to the beginning of May, he navigates the shallow and narrow waterways throughout the area in his 9.9 horsepower aluminum boat or by snowmobile, in search of healthy beaver populations. After a full day of trapping, the tedious task of skinning and stretching the pelts begins, and then the pelts are shipped to a tanning company prior to being sold.

The sustainability of the fur industry is largely dependent on responsible fur harvesting. A conscientious trapper like Joey will examine a beaver house on the basis

of its size, the feed bed (age and number of animals), the frequency of animal tracks and the depth of ice surrounding the beaver house before determining how many beavers to harvest. Beaver houses must be immersed in approximately 2 metres of water in order to maintain a healthy food supply consisting of poplar, alder, and willow. To support a healthy species population, Trapper Joe concentrates on harvesting beavers 1 to 1 ½ years old. Reproducing female beavers (weighing up to 32 kg) are left alone.

Beavers are territorial, creating humps of mud to mark their area. The older and larger male beavers (weighing up to 27 kg) can be aggressive if they feel threatened. Overpopulation has left beavers quarrelling and in the process their battle scars have resulted in pelts of lower quality grades. Overpopulation has also led to disease. The deterioration of water quality also threatens the habitat. With global warming, new species have migrated to the area including bobcats and coyotes, both of which are predators to the beaver. These species in addition to red fox, fisher, martens, raccoons, otters, muskrat, mink constitute the bulk of Trapper Joe's quota.

To maintain a profitable quota is challenging, especially in light of the day to day operating costs, the economy's vulnerability, and the looming threat of larger commercial fur bearer ranches on smaller scale trapping operations. While The Fur Harvesters Auction continues to draw buyers worldwide, the demand for fur has diminished in some markets due to its unpopularity and consumer preference for synthetic textiles.

Trapping is more than a means to make a livelihood. Trapper Joe affirms that it is a way of life deeply rooted in a respect for nature, and stewardship. Stay tuned for our next edition when we will be catching up with Joey at Trapper Joe Live Bait as the new fishing season approaches!



The quality of the pelts harvested by Trapper Joe are highly sought by local artisans specializing in premium accessories that will keep you warm during the coldest of winter months.

Lucky 13

 country style



Proud to be serving the Community!



BatteryBattery

 For All Your Battery Needs

Batteries For Everything...& More!
Car, Truck, Boat, Bike, Watch, Phone, Tools

705.478.5400



1315 Main Street W. ■ North Bay ■ www.batterybattery.ca



Si c'est vous?
Venez nous voir.



If this is you?
Come see us.

Vos projets financiers. Laissez-nous vous guider.



630 rue Cassells Street, North Bay • 705-474-5650 • www.caissenorthbay.com

Finances. Let us guide you.



BERNARD ROCHEFORT LTD.

Mechanical and Electrical Contracting



Since 1960

We have a full range of licensed tradesmen and apprentices.
We use leading-edge technology and have top-notch project managers
for all your mechanical and electrical projects.

Contact us at:

Phone 705-752-1080 ~ Fax 705-752-4235

www.brlrochefort.ca

Cub Cadet



**WE'VE GOT YOU
COVERED
ALL SEASON
LONG**

**0%
FINANCING***
UP TO 36 MONTHS

Hamelin's
outdoor power equipment

**HAMELIN'S OUTDOOR
POWER EQUIPMENT**

24 Lookout Heights Place,
North Bay, ON P1C 1A2
(705) 497-8676
www.hamelins.ca

* Financing on approved credit. Administration fees may apply. Ask your dealer for financing details. Cub Cadet Utility Vehicles (UTV) are intended for off-road use by adults only. They are neither designed nor equipped to be registered as motor vehicles for public roadways. Always use extreme caution when operating UTVs, and carefully follow all operating, maintenance and safety instructions and warnings. Please see the operator's manual and the warning labels posted on the vehicle itself for more details. © 2019 Cub Cadet

DEGAGNE
Carpentry

Licensed General Contractor

Custom Homes
Renovations
Additions

705.752.4117

info@DegagneCarpentry.com
DegagneCarpentry.com



discover the degagne difference

Enjoying Winter In Your Own Backyard!

Winter is far from everyone's favourite season, especially when it is super cold out. However, living in Canada and, in particular, living in Northern Ontario means we have no choice but to embrace winter. We simply have to bundle up and head outdoors! It's what we do! Following are four great stories of East Ferris residents enjoying winter in their own backyard as well as close by at the Wasi Ski and Snowshoe Trails.

Building A Backyard Rink

with Marc Long — Hillside Subdivision

Have you ever thought of building a backyard rink? In speaking with Marc Long, a resident of Astorville's Hillside Subdivision, he explained that while building a rink can be trying at times, there are many good reasons for proceeding. It will guarantee your family and friends hours of winter fresh air and many friendly games of hockey. Also, you and your children will get better at skating, shooting, stick handling, and playing the game of hockey. These opportunities are hard to come by in an era of \$150 / 200-per-hour ice slots, shared practices, and once-per-week games. When the ice is yours the limitations are gone.

There are many different ways to build a backyard rink. In general, people opt either for packing down snow and flooding it using snow banks as boards, or they use rink boards and a plastic liner, treating the rink as an above-ground swimming pool, albeit a frozen one! Marc and his family opted for the above-ground swimming pool approach. He explains that there is lots of good online information on how to put in a backyard rink using this approach. That said, following are some key guidelines based on his experience.

Your Yard

You will need to determine if your yard is suitable for a rink. Is there a flat spot free of any slopes near the house? Is the spot near an outdoor water source? Make sure the chosen spot is not over the septic or leach field, and that you have access to adequate outdoor lighting.



The Boards

You must choose rink boards using one of three options: plywood, two-by-two lumber, or backyard rink-specific boards made of thermoplastic pieces. Which option you choose depends on things like budget and availability.

The Bracing

A rink is only as good as the bracing used to support it, as it's the bracing that keeps the water in and allows the rink to freeze. What you use to brace your boards is a function of the board material you chose, your slope, and your budget. It is important to lay out a work plan that ensures you are putting in braces before the ground freezes.

The Liner

The fourth component of your rink is the liner. You can't really schedule this step, as it's entirely weather dependent. When you unroll your liner, make sure it's flush against both the boards and the ground all around the perimeter. If it's not, the water pressure could tear the liner as you fill. The important things to note are thickness (thicker is better) and colour. Ideally you want white or clear, because anything dark will attract the sun and impact your ice quality. I use a water truck to fill the rink as it would take way too long using a well. At the end of it all there are dozens of accessories available to enhance your experience, including lighting, benches, etc...

Hope for cold crisp weather!



Jouir de l'hiver dans sa cour arrière!

L'hiver est loin d'être la saison préférée de la plupart des gens, surtout quand il fait extrêmement froid. Toutefois, les habitants du Canada, en particulier les gens du nord de l'Ontario, comme nous, les résidents d'Astorville et de Corbeil, devons embrasser l'hiver. On s'emmitoufle et on se lance au grand air! C'est ce qu'on fait! Les quatre récits qui suivent décrivent comment certains résidents d'East Ferris jouissent de l'hiver dans leur cour arrière ainsi que dans les sentiers de ski et de raquette au Wasi Ski and Snowshoe Trails.

Notre glissade spéciale

de Jean Langlois

Quand j'étais jeune, bien des fois j'avais entendu mon père dire : « Pas d'argent! On n'a pas les moyens ! ». La plupart de mes amis avaient des traîneaux de couleurs éclatantes, rouges et bleus. Comme j'enviais ces enfants qui jouissaient de ce grand luxe!

Je n'oublierai jamais la froide journée de janvier où j'étais assis sur les marches de notre vestibule en train de regarder les amis du village glisser ensemble. Mon père était sorti pour me demander pourquoi je restais sur les marches au lieu de jouer avec les copains. Il avait certainement remarqué ma tristesse en regardant mes amis s'amuser au loin. J'avais été un peu soulagé lorsqu'il avait placé sa main sur mon épaule sans dire un mot.

Le lendemain, un bruit venant de notre cour avait attiré mon attention; j'avais vite reconnu les sons de la scie et du marteau de mon père. Quelle surprise d'apprendre qu'il était en train d'ériger une glissade de bois pour la famille! Et, quelle structure imposante! Elle mesurait pas loin de vingt pieds de longueur et une douzaine de pieds de hauteur. De veillée en veillée, on regardait mon père pelleter la neige et arroser la belle glissade. Après un p'tit bout de temps, il nous avait enfin invités à venir glisser! Qu'elle était magnifique cette glissade! Elle faisait mon bonheur; jamais je n'aurais pensé avoir autant de plaisir à me laisser aller sur une petite pente! Mon père prenait un plaisir fou à voir ses enfants et leurs amis s'amuser au grand air! Je me souviens d'être devenu l'ami de tous les enfants du village; je me pensais le petit garçon le plus chanceux des alentours.

Quelques années plus tard, j'avais pu mieux comprendre à quel point j'avais été chanceux. L'amour d'un père dévoué comme le mien est très spécial. J'avais compris que ce n'était pas l'argent qui nous avait apporté tant de joie et de bonheur, mais bien l'amour d'un père pour ses enfants!

Birding in East Ferris

by Richard Tafel

You may be surprised to know that some 275 different species of birds can be found within 50 miles of East Ferris. Many of them, of course, are present only for a short time, as they are just passing through during their northern migration in the spring, or during their southern return in the fall.

Migration time is therefore a major period within which birders (such as myself) spend extra time looking for them. Mind you, each of those periods can last as long as 2 or 3 months, as different species move at different speeds. For example, some quite well known species such as Bobolinks, which usually arrive in early May with their bubbling song and presence within farm fields, seem not to want to stay here past the end of August before heading south to Florida or Cuba. Large hawks like the Rough-legged Hawk, speeding through in early April and summering as far north as Hudson's Bay, will not normally be seen back here until December on their route south to the States. That means that

looking for and discovering the different species is fun at any time of the year!

As some would already know, birding can even occasionally be a 24-hour effort. Most owls, for example, do not show themselves (normally via their different calls) until the evening. Indeed, there is considerable effort devoted by Bird Studies Canada in April to keeping up-to-date with the owl numbers by having birders such as yours truly use voice boxes along a determined route to lure owls to respond and become discovered so they can be counted. When they do respond in the dark of night, it is always very exciting. There are some nine different species of owls see-able (or hearable) within this district. However, by far the most common here is the Barred Owl whose call can be identified by its reciting something that sounds like - "Who cooks for you? Who cooks for you all?"

In this area a large group of local birders pursue a one week-end search for birds each month. An average of 70

species are found in a November weekend, but many more are typically found in May, which is the busiest month because of the massive migration north to find favourite breeding areas. Over the past 16 years the average number of bird species spotted in May has been 138. Such different discoveries are always exciting for birders. Modern equipment such as smart phones, from which one can find and play the calls to help identify the different birds, makes birding even more enjoyable.

I think birds are the most interesting members of all the animal species. Their different colours, sizes, eating habits, nesting methods and flying skills sometimes make us humans seem kind of bland and boring, when you get right down to it.

Try birding and enjoy the discoveries which are so often forthcoming! You can go birding any time of the day and any time of the year, and our area is just great to enjoy it!



Your Very Own Curling Rink!

With Julie and André Rochefort – Lavigne Road

You hear a lot about backyard rinks but not backyard curling rinks. Since becoming an official Olympic event in 1998, the sport of curling — whose origins date back to 16th-century Scotland — has been dominated by Canadians. In it, two teams of four take turns sliding heavy granite stones on a sheet of ice toward a target. The aim of the game is to get the stones as close to the centre of the target as possible. The more unobstructed stones in the target, the higher your score. The stones are ‘thrown’ toward the target by one member of the team, and are steered by the other teammates or ‘sweepers’, who rush ahead of the hurtling stone, using brooms to smooth the rink’s pebbled ice to influence its trajectory.



Here in East Ferris, André and Julie Rochefort are ardent curlers. For the past five years, they have been members of the Lake Nosbonsing Curling Club along with their three children. Because of their love of the game, André decided that a great thing to do would be to build a curling rink in their backyard where the whole family could curl when not at the club. It offered the possibility to invite their friends and family to open friendly tournaments throughout the winter. André added lights and even painted the official curling rings.

Attached are a number of great photos showcasing this beautiful rink that ensured the family was out of the house not only on winter days but also cold and starry winter nights!

The Place to be This Winter: → Wasi Cross-Country Ski club!

by Gilles Lefebvre



Wasi Cross-Country Ski Club is the place to be this winter! It offers 43 kilometers of classic cross-country ski trails, of which 7.5 km are double-tracked; this is great for new skiers or to chat with a friend along the way. The Club also offers 8 kilometers of snowshoe trails.

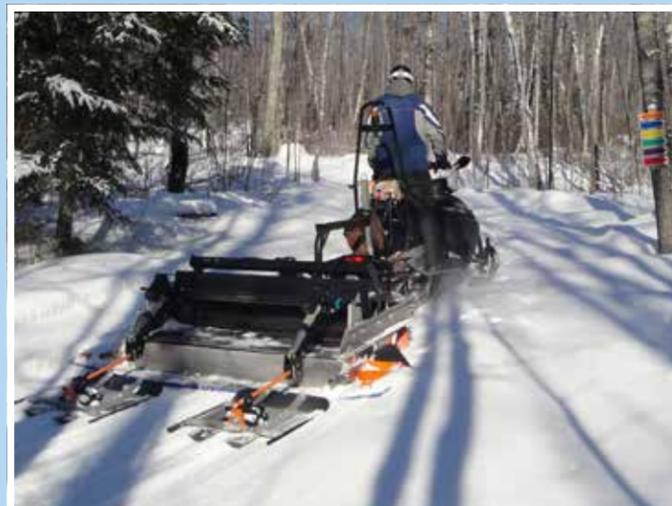


John Ducharme and the late Philip Brown are two of the founding members responsible for the initial design and development of the ski trail system. The Club was then known as the East Ferris X-Country Ski Club, and its grand opening was celebrated February 4, 1989. There was a small fish hut-like chalet with a woodstove for warmth. In 1994, the Club was renamed the Wasi Cross-Country Ski Club. Over the years, the trails have been modified and widened to make them safer and more enjoyable. There is also on-going drainage and brushing work to keep the trails dry and cleared of new growth and fallen trees.



Both trail systems are located on a 1-hectare parcel of land secured by a land use permit with the Ministry of Natural Resources. This means that from November 1st to April 15th the land becomes private property accessible only to Club members.

The snowshoe trails opened in 2012. They are more or less laid out in loops, much like the cross-country ski trails, and meander through a mix of hardwoods and evergreens. This design gives users the opportunity to shorten or lengthen their outing. It is nice to have the option to ski or snowshoe all under the same membership, and snowshoes are available for rent from the East Ferris Library.



To accommodate the growing number of members, the parking lot was expanded and a bigger chalet constructed in 2007. This was followed by a garage in 2012 and in 2014 a warm-up hut was added at the junction of the purple, green and red trails. The hut is a great place to have lunch or to take a quick break.

Without your countless hours of volunteerism, East Ferris would not have this gem of a facility and its magnificent trails. On behalf of Edition and its readers, I would like to take this opportunity to thank Kerry Somerville and Steve Hart and the many volunteers who oversee the Wasi Cross-Country Ski Club. It should be noted that all volunteers and supporters pay the applicable membership fee just like everyone else.

What many may not realize is that the Club is fully managed and operated by volunteers who devote numerous hours. The Club has benefited from grants and in-kind donations from individuals and area businesses. However, the Club has relied and continues to rely mostly on membership fees. The fees collected are used to run the Club (insurance; chalet, equipment and trail maintenance etc.)

This winter, consider joining the Wasi Cross-Country Ski Club. Membership is affordable and it is a great place for families to enjoy the outdoors. The Club hosts a variety of events such as the Moonlight Snowshoe and Ski outings, the Free Ski Day, the Free Hot Dog Lunch on Family Day, and the Backwards Ski Day.

To learn more about the Club, please go to wasiski.com. If you wish to volunteer or get more involved with the Wasi Club, please contact Kerry Somerville, the Club’s president, at president@wasiski.com. If you wish to help with trail maintenance during the off-season or with grooming during the winter months, contact Steve Hart at trails@wasiski.com. This husband and wife team are the backbone of the Club at this time, as were others over the years, and without leaders like them and the numerous volunteers who back them up, great places such as the Wasi Cross-Country Ski Club would not exist in our municipality.

The Gaming Revolution!

by Xavier Dubien



Video games! What's not to like? They're action-packed, commitment-free and can provide immediate gratification. Online play with friends far away, distractions in difficult times and boredom fighting, all easily at your finger-tips with video games.

I've been around serious gaming my entire life. My father used to be the ultimate video game player, and my family has owned every major game console. Sometimes we got consoles and games pre-launch because of my father's connections to game store owners. I grew up playing everything from Mario Party, to Call of Duty, to Fortnite. Recently, however, I have been less interested in video games and more focused on a different kind of gaming experience.

Gaming doesn't always have to be played on a screen via electronic devices. I am grateful to my father for also introducing me to board games, the original 'boredom busters'. Before you video gamers out there scoff or roll your eyes, let me clarify what kind of board games I'm talking about, or better yet, not talking about. Forget

Monopoly, Sorry or Clue. I'm talking about games designed and created by real gamers not toy makers.

My family's transition to board games happened quite quickly. From the moment we started going to the board game store, we were totally captivated with the new(ish) sub-culture of serious board gaming. We discovered something way beyond your typical family board games. Don't misunderstand me - we still enjoy a good game of UNO from time to time, and my little sister, who is already an expert board gamer, will sometimes pull out the old Twister mat. But the newer board games offer a whole new type of gaming experience.

The newer board games vary in style and mechanics. Players can choose from deck building, worker placement, miniature scrimmage or party games. My love of board gaming truly set in when I got the game Heroes Wanted; a card management game about want-to-be heroes with hilarious costumes and even sillier "super" powers. It totally tied into my

love of comic books. From there, I have developed a desire to tackle more complex, strategy-driven games such as War of the Ring.

What most video game players aren't aware of is that board games rival video games on multiple levels. Board games can be based on most of the big movie and video game franchises just like video games. They can be played alone or in groups of varying numbers of players. And board games can also be very challenging, and even end in epic last battles. More than that though, board games allow for real, analogue interactions. They provide tangible experiences between the board and the players. Board games tug at the imagination and completely engage the mind, much like reading a really good book.

For the moment, I have pressed the pause button on video games, but I know that my fix of gaming will be completely satisfied and more through board gaming. I encourage anyone and everyone to try this exciting and enriching hobby!

TABLETOP GAMES MY FAMILY RECOMMENDS FOR CHRISTMAS

by Lynn Dubien

As my son wrote in his article, our family often gets together for family game night. It may sound like a cliché, but board games honestly do bring families closer. That's the magic of the medium!

All that said, I understand that for those who are just starting out it can be difficult to sort through the many styles and types of games available. Therefore, I would like to offer you a short list of games my family highly recommends; games that would make wonderful Christmas gifts for the whole family to enjoy. I should point out that the targeted age group of a game is almost always specified on the box. For a more comprehensive initiation into board gaming, we suggest you visit boardgamegeek.com

Tabletop games for Christmas 2019

- Ticket to Ride
- Carcassonne
- Pandemic
- Dixit
- Seven Wonders
- Sushi go
- Dominion
- King of Tokyo
- Small World
- Codenames



HOW ABOUT A GAME OF DARTS?

Corbeil Four Seasons Club invites you to come out and play a game of darts!

Organized by Pierre Joyal, the Club's dart league plays every Saturday afternoon from September through to the May long weekend. It is a fun league that has been in existence for over 5 years. All new dart shooters are welcome, and participants pay only a small fee of \$2.00 to enjoy an afternoon of exercise and socializing. Between 40 - 50 players participate in the dart league on a weekly basis.

According to Pierre Joyal, the game of darts originated in England as an indoor game for residents of the country to cope with all the rainy weather. Although it was originally known as a pub and tavern game, that is no longer the case, and darts continues to grow in popularity today. Pierre explains that darts has many benefits and advantages compared to other games or sports;

- It is one of the few sports or games where the whole family can join in the fun.
- Age does not matter, whether you are 10 years old or 80 years young, you can play.
- Darts is not physically tiring – it only takes a few seconds to throw 3 darts.
- It doesn't matter whether you are male or female, both women and men can join in the fun.
- Your mental math gets a boost, by all the adding, doubling and tripling of numbers.
- You can play it at various levels, as a beginner, at home against family and friends, more seriously at a club, in small competitions or in leagues, and also in big tournaments against the best in the world.
- It is a huge 'morale booster'. It never takes very long for people to bond and become friends when they start playing darts with or against each other.
- You will have loads of fun because dart players are a friendly and fun loving group. Dart players like to win, but they also know how to lose. They always shake hands and say "congratulations on a great game"!

Says Pierre Joyal, "Try it! Play a few games. I promise you, the chances of you enjoying yourself tremendously will be much higher than you finding darts to be not your cup of tea". Contact the Club at corbeil4seasons@gmail.com or pierre.joyal@sympatico.ca



Yule Log

by Julie St-Onge

Preheat oven to 350° F.

Ingredients

- ¾ pkg. (8 oz) semi-sweet chocolate
- 6 tbs. of butter
- 1 cup granulated sugar
- 4 eggs
- 1 cup all purpose flour
- ½ tsp. baking soda
- 2/3 cup water
- ¾ cup icing sugar
- 125 g (1/2 of 250 g pkg) of brick cream cheese, softened
- 3 cups thawed Cool Whip whipped topping

Preparation

1. Spray 15 x 10 x ¾ inch pan with cooking spray. Line with parchment paper and spray with additional cooking spray.
2. Microwave 3 oz. chocolate and butter on high 1 - 1/2 to 2 minutes or until butter is melted. Stir until chocolate is melted.
3. Add sugar and mix well.
4. Beat eggs in large bowl with mixer on high speed for 3 minutes or until thickened.
5. Blend in chocolate mixture.
6. Add ¼ cup flour and baking soda, beat just until blended.
7. Add remaining flour alternately with water, beating well after each addition.
8. Spread into prepared pan
9. Bake 15 minutes or until top of cake springs back when touched,
10. Sprinkle with ¼ cup icing sugar.
11. Immediately invert cake onto clean towel and remove pan.
12. Carefully peel off paper.
13. Starting at one short end, roll up cake and towel together and cool completely on wire rack.
14. Beat cream cheese and remaining icing sugar in a medium bowl with mixer until well blended.
15. Gently stir in 1-1/2 cups of Cool Whip.
16. Unroll cake carefully. Remove towel. Spread cream cheese mixture onto cake completely covering top of cake. Roll up cake and place seam-side down on a platter. Don't worry if the cake cracks when it is unrolled. The frosting will cover the cracks.
17. Microwave remaining chocolate and Cool Whip on high 1-1/2 minutes or until chocolate is completely melted and well blended. Cool 2 minutes and spread onto cake. Refrigerate 1 hour.
18. Decorate and serve.

Follow us on Facebook at:
juliescupcakeparties@diysugarfun.
Julie does custom orders and also at home cupcake decorating parties.



Chewy Ginger Christmas Cookies

by Stacey Perron

Preheat oven to 350° F.

Makes about 30 cookies

Ingredients

- 1/3 cup butter, softened
- 1 cup granulated sugar
- 1 egg
- 1/3 cup fancy molasses
- 2 cups all purpose flour
- 2 tsp. pumpkin spice, 1 tsp. cinnamon, 1 tsp. baking soda,
- 1/4 tsp. salt
- 1/2 cup granulated sugar or coarse sugar

Preparation

1. In a large bowl, beat butter with sugar until fluffy; beat in egg and molasses.
 2. Whisk together all the dry ingredients in a separate bowl.
 3. Add the dry ingredients into the butter mixture until well combined.
 4. Place 1/2 cup granulated sugar or coarse sugar in a shallow dish, roll dough 1 tbsp roughly into balls; roll in sugar to coat. Place, 2 inches apart, on parchment paper; press tops to flatten slightly.
 5. Bake in oven until edges are firm to touch, 10-12 minutes. If you would like your cookies to be crispier then bake for 1 to 2 minutes longer; these cookies will harden while cooling. Transfer to racks to let cool completely.
- You can reach Stacey by email at staceytarts@gmail.com or on Facebook at Stacey Tarts Dessert Shop





Kelly Brown



Andrew Howe

General Repairs and Maintenance
Automotive Detailing Packages Available

We'd like to welcome all our previous customers
to visit us for the same great service.

Kelly Brown & Andrew Howe
www.facebook.com/EastFerrisAutoCentre Email: kellybrown58@hotmail.ca

199 Astorville Rd., Corbeil

705-752-1238

We do Tires!
Give us a
chance to
show you
what your
vehicle needs.

705.752.1238

PERRON
TIMBER MART[®]

705.752.1360
15 Astorville Road, Astorville



PARTS • SALES • SERVICE

GROULX EQUIPMENT

Agricultural/Industrial Equipment
Lawn and Garden Equipment &
Forestry Accessories

TWO LOCATIONS

ASTORVILLE 244 Groulx Road Astorville, ON 705.752.2229	CACHE BAY 826 Drive-in Road Cache Bay, ON 705.753.3282
---	---

www.groulxequipment.com



MINI EXCAVATOR
RENTALS

We are a privately owned company in Corbeil, ON
proudly doing business for **17 years.**

129 Taillefer Road, Corbeil, ON POH 1K0
Tel: 705 752-4113 • 1-888-WE-CLADD • Fax 705-752-4299

Industrial Cladding [2000] Ltd.

We supply & install metal siding on
Residential, Industrial, and Commercial Buildings

DRD DISTRIBUTING
YOUR VEHICLE ACCESSORY SPECIALISTS

705.752.3939
info@drdsales.ca
1785 Highway 17 East
Corbeil

BOSS
SNOWPLOW

Vic Fedeli
MPP/Député
Nipissing

Contact us for your congratulatory certificates.
Contactez-nous pour vos certificats de félicitations.

fedeli.com

GATEWAY ELECTRIC MOTORS

1570 Main Street West, North Bay, ON P1B 2X3

705-476-5814



www.gatewayelectricmotors.com

RESIDENTIAL AUTOMATIC STANDBY GENERATORS

Home or away, Standby Generator Systems provide fully automatic power to your home when power fails. Protect your home, your possessions and your family. Get a Home Standby Generator System today...for peace of mind tomorrow.



NO POWER, NO WORRIES
Standby Power Puts YOU In Control

**Ultimate
Peace
of Mind**



HILLSIDE FUNERAL SERVICES LTD.

WE UNDERSTAND

North Bay's most modern & spacious one level facility

Offering a wide range of burial and cremation services

362 Airport Rd, North Bay - 705 474 7655
www.hillsidefuneral.ca



MOORE PROPANE LIMITED

56 Gibson St. North Bay, ON P1B 8Z4
705-476-2334 • 1-877-735-1856

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

We'll Be There! Pre Scheduled Deliveries

Residential • Commercial • Industrial • Free Switch Overs • Forklift Cylinders • BBQ Exchange

www.moorepropane.ca



YOUR Local Propane Provider

"We take pride in who we are and what we do,
from our product to our customer service"

Moore Propane Limited

CHUCK LABELLE - ROBERT PAQUETTE CHRISTMAS CONCERT DE NOËL

Sunday December 8th - dimanche 8 décembre
6:30 pm - 18 h 30

Astorville
Église St. Thomas d'Aquin Church
\$20 (adult - adulte) - \$5 (12 & younger - et moins)
Tickets - Billets: Bibliothèque East Ferris (705) 752-2042, Perron Freshmart
Perron Timbermart, BRL Limited

ANNUAL FLEA MARKET

RAIN OR SHINE! INDOOR EVENT! OVER 100 TABLES!

SATURDAY, MAY 2nd 8am - 2pm

@ East Ferris Community Center

Club Action 50+ East Ferris

Christmas Party Fête de Noël

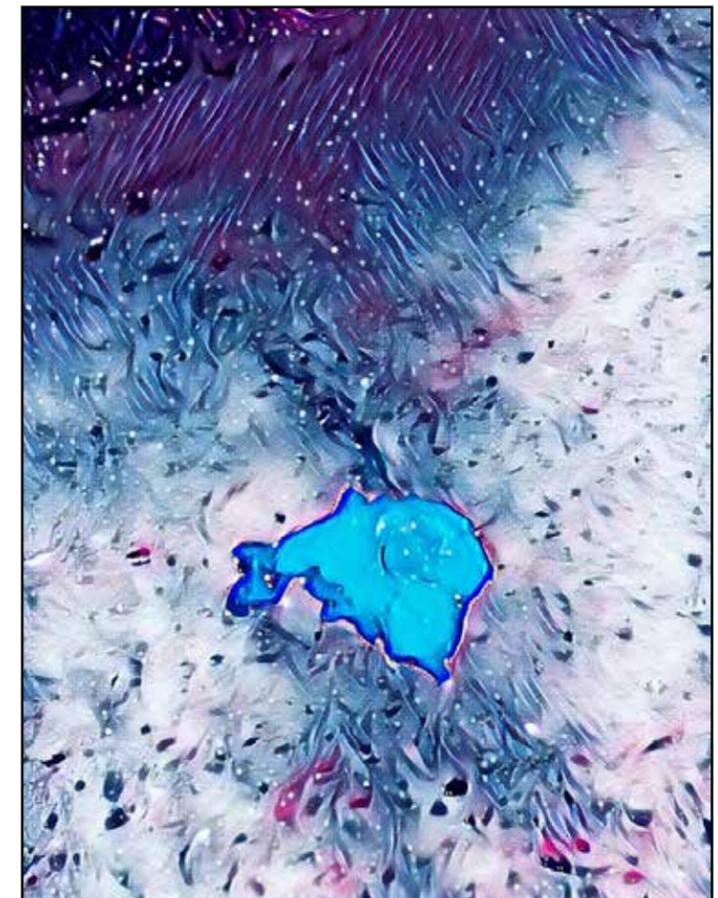
Dinner and Dance / Souper et danse
Saturday December 14th / le samedi 14 décembre
Cocktails 5 p.m. / Réception 17 h

Music / musique par « ROCKING ROLL JACK »
East Ferris Community Centre Astorville

TICKETS / BILLETS
\$20 members / membres - \$30 non-members / invités

CONTACT / APPELEZ
Lynne Way-White efgac1@gmail.com 705-474-4655
May Seguin vmseguin@sympatico.ca 705-752-4937

Come celebrate the holidays! / Venez célébrer le temps des Fêtes!



Karena Ball Digitally modified photo

Colour this Christmas Greeting!

Remove this page, colour and drop off at the East Ferris Public Library by December 14th.

Your name will be entered into a draw to win a selection of Christmas books!

Your Christmas greeting will be sent to the residents of Nipissing Manor.

Coloriez ce voeu de Noël!

Page à enlever, colorier et déposer à la biblothèque d'East Ferris au plus tard le 14 décembre.

Votre nom sera inclus dans un tirage pour gagner une sélection de livres de Noël.

Votre voeu sera envoyé aux résidents de Nipissing Manor.



MERRY CHRISTMAS!
JOYEUX NOËL!

From _____

Print your Name / Imprimez votre nom: _____ Grade / Niveau: _____

Phone Number/Numéro de téléphone: _____ School / École: _____

RAGOÛT DE BOULETTES ET DE PATTES DE PORC DU TEMPS DES FÊTES

par Jean Langlois

Ah! Les bons petits plats de nos grand-mères! Je me souviens que tous étaient présents à la table familiale pour se délecter d'une bonne tourtière et, mieux encore, du bon ragoût de boulettes et de pattes de cochon. De nos jours, ce délice est préparé de plus en plus rarement. Il me fait plaisir de vous présenter une recette de chantier qui a été cuisinée dans ma famille par ma grand-mère et ma mère. D'abord, mettez votre tablier. Organisez-vous pour passer un bon bout de temps à préparer ce succulent plat dont la réussite dépend d'une procédure soignée et d'un bon choix d'aliments de base.

Ingrédients (10 portions)

Pour le ragoût

4 pattes de porc

1 c. à thé de sel

½ c. à thé de poivre

1 oignon coupé en quatre

Pour les boulettes

4 lb de veau, bœuf, porc haché – quantité égale de chaque viande

2 oignons hachés fin

sel et poivre au goût

2 c. à thé de cannelle

1 c. à thé de clou de girofle

1 brin de farine blanche tout usage pour enfariner les boulettes

1 tasse de farine pour griller la viande

¼ tasse de beurre

Préparation

Étape 1

Placer les pattes dans un grand chaudron, les couvrir d'eau et les faire mijoter avec l'oignon, le sel et le poivre pendant 2 heures ou jusqu'à ce que la viande se détache à la fourchette. Retirer du feu, laisser refroidir et désosser les pattes. Mettre le bouillon au frigo une nuit et, au matin, enlever le gras du dessus.

Étape 2

Chauffer la farine tout usage à feu doux dans un grand poêlon à fond épais. L'usage de la farine grillée dans ce ragoût est essentiel. Cela donne énormément de goût. Remuer constamment avec une cuillère en bois pour obtenir la couleur désirée sans brûler la farine. Garder la farine dans un contenant jusqu'à son usage.

Étape 3

Mélanger la viande, les épices et les oignons hachés dans un grand bol. Former les boulettes, les enfariner et les faire rôtir dans le beurre jusqu'à ce qu'elles soient dorées.

Étape 4

Réchauffer le bouillon dégraissé. Placer les boulettes dans le bouillon et, au besoin, ajouter de l'eau pour les couvrir; ensuite, les laisser mijoter pendant 2 heures.

Enlever la viande des pattes et l'ajouter au bouillon 1 heure avant la fin de la cuisson. Au même moment, à l'aide d'un fouet, y ajouter une sauce brune préparée en remuant la farine grillée dans ¼ tasse d'eau froide. Laisser mijoter le tout jusqu'à consistance épaisse.

CHRISTMAS CONCERT DE NOËL

CHUCK LABELLE – ROBERT PAQUETTE

by Pauline Rochefort

It's not Christmas time without meat pie, gifts under the tree and... Chuck Labelle and Robert Paquette's Christmas concert! The 25th anniversary concert of this great musical duo is coming to Astorville on Sunday December 8th at 6:30 pm. You will want to attend this wonderful concert that will bring joy to your Christmas celebrations.

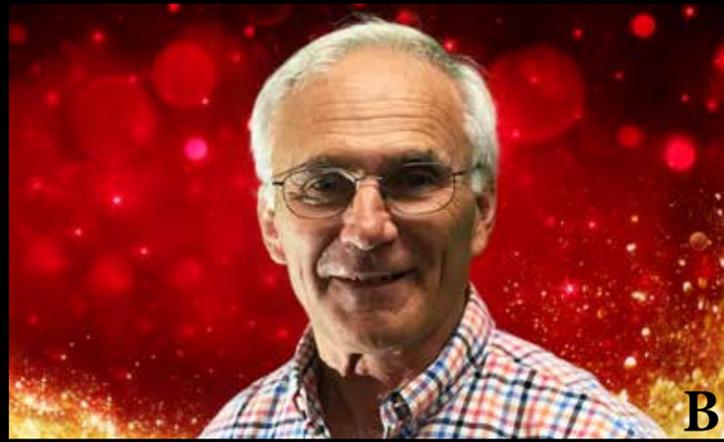
There will be beloved Christmas songs in French and English and the St-Thomas-d'Aquin Church will be beautifully decorated for the crowd's enjoyment. Tickets are available from local merchants as follows:

Astorville est un des points d'arrêt dans la tournée de Noël de Jean-Guy "Chuck" Labelle et Robert Paquette. YEAH!!! Cette année, c'est le 25^e anniversaire de leur tournée des fêtes qui habitent les beaux souvenirs de tant d'enfants et de familles de partout en Ontario! Ils le souligneront en grand avec un spectacle plus agréable que jamais.

Chuck et Robert, c'est l'incarnation de l'esprit bienveillant et généreux du temps des Fêtes. Venez vivre ce bon temps avec eux! L'église St-Thomas-d'Aquin sera décorée pour le temps des Fêtes et une grande foule est attendue le dimanche **8 décembre à 18 h 30 pm**. Les billets sont en vente chez les marchands ci-dessous.

- Billets / Tickets
- 20 \$ adultes et 5 \$ 12 ans et moins / (\$20 for adults and \$5 for youth 12 and under)
- Bibliothèque municipale East Ferris (705-752-2042, efpl@ontera.net), Perron Freshmart, Perron TimberMart, Rochefort BRL et l'Église et l'École St-Thomas-d'Aquin.





See what some residents have to say about Christmas.

See pages 22 and 23 for the picture corresponding to each of the following answers.

#1 Your top Christmas tradition / Ta tradition préférée

#2 Your favourite Christmas carol / Votre chant de Noël préféré

#3 My best Christmas memory / Votre meilleur souvenir de Noël

#4 The best Christmas food / Le meilleur met des Fêtes

Andrée, Manon, Célestre,
Sylvain et Pascale

- 1- Christmas Eve “Réveillon” and visiting family
- 2- *Mon beau sapin*
- 3- Spending time with family makes up all of the best Christmas memories
- 4- Glazed Ham

A

Claude Cardinal

- 1- Le souper en famille suivi par l'échange des cadeaux.
- 2- Minuit Chrétien
- 3- L'arrivée de notre premier petit enfant quelques jours avant Noël
- 4- Dinde avec la farce

B

Tina Foster et
Charlee Susyniuk

- 1- Réveillon chez grand-maman et grand-pa et journée de Noël chez mémère et pèpère
- 2- *Carol of the Bells*
- 3- Les repas familiale
- 4- Sucre à crème à mémère

C

Markus Tran

- 1- Marcello, our Elf on the Shelf
- 2- *Ça c'est Noël*
- 3- Faire une maison Gingembre chez Grand-Maman
- 4- Eating the Gingerbread House

D

Nicole et Megan Cruickshank

- 1- Supper at grandparents on Christmas Eve and sing along
- 2- *12 Days of Christmas*
- 3- Kids singing together. Taking Christmas pictures in our matching onzies with my family
- 4- Grandma's homemade desserts and apple pie

E

Josée Lefebvre

- 1- Turkey dinner with the family
- 2- *Minuit Chrétien*
- 3- Listening to Christmas music while playing board games
- 4- Mashed potatoes and gravy

F

Maurice Charron

- 1- Being with all the family members to celebrate Christmas
- 2- *White Christmas* by Bing Crosby
- 3- Going to midnight mass and then opening our presents
- 4- Turkey with stuffing, homemade *tourtière* and *pickled beets*

G

Lori & Jerry Betick

- 1- Decorating the house inside and the 1000s of lights outside. Birthday cake for Jesus
- 2- *Mary's Boy Child*
- 3- Family Ski Trip to Mont Sainte-Anne
- 4- Sweet potato casserole

H

Father Cyril Okebanama

- 1- Christmas light decorations
- 2- Silent Night
- 3- 2010 my diacorate ordination
- 4- Rice and Beans with Stew prepared with Chicken

I

Krista Corbett

- 1- Decorating the Christmas Tree
- 2- *O Holy Night*
- 3- Christmas Olympics. We competed in all kinds of winter events
- 4- Turkey dinner with cranberries

J

Suzanne Lacoursière

- 1- Baking with family & grandkids
 - 2- *Viens Chanter Noël*
 - 3- Making Christmas PJ's for grandkids. Making Meatpies, going to Midnight Mass with family
 - 4- Meat pies, Peanut Butter Balls
- Haleigh Davis
- 1- Decorating the Christmas tree & baking holiday treats.
 - 2- *Jingle Bells*
 - 3- 12 ft. Christmas tree lit up and drinking hot chocolate
 - 4- Oreo balls with crushed candy canes

K

Denise Beaupré

- 1- Family Gathering on Christmas Morning
- 2- *Minuit Chrétien*
- 3- Ice Skating & hockey game on rink in back yard with the entire family on Christmas Night.
- 4- *Tourtière, biscuits de Noël, dinde*

L

Emillie Clément

- 1- Noël en famille
- 2-
- 3- Chanter les vieilles chansons avec grand-mère et grand-père
- 4- Seapaille

M

Paul Gauthier

- 1- On Christmas Eve, waking up the grand-children and opening the Christmas Gifts
- 2- *Jingle Bells* because the grand-children really like it
- 3- When I was very young and everyone went to Midnight Mass. When they came back they would wake us children for the réveillon which lasted until 5-6 o'clock in the morning
- 4- Turkey with the fixings. Christmas is not Christmas without Christmas cookies

N

Nicole Perron

- 1- Passer la veille de Noël chez les Beauprés ou les Delormes.
- 2- Silent Night
- 3- La famille ensemble devant notre GROS sapin - 17 pieds sur Southshore Road
- 4- Dinde

O

Emily Weiskopf Ball,
Karena Ball, Raya Ball,
Ella Cloutier

- 1- Opening Presents
- 2- *Enfant de Palestine*
- 3- Ouvrir des cadeaux
- 4- Cookies, Pizza, Candy

P

REDUCE, REUSE, AND RECYCLE

Edition had the pleasure of speaking with East Ferris resident Karen Cobb. Karen and her family enjoy living in East Ferris and appreciate its many natural advantages and resources: pure water, clean air and the ability to see the stars at night. They want to ensure our future generations can enjoy this as well. They are concerned by reports that Canada produces the most per-person greenhouse gas emissions among G20 economies. For this reason they take personal steps to guard and protect our environment. Edition thought magazine readers would welcome reading about this family's approach to protecting the environment.

Three Rs

By Karen Cobb

We have all heard of the three Rs that are the foundations of environmental stewardship: reducing, reusing and recycling. Whether you're at home, in the office, or at school, there are many opportunities to reduce, reuse and recycle and you can find online lots of excellent information. From our point of view, the best place to start making a difference is right in your own home and community. Learning how to decrease household waste is an important contribution we can all make. Talk to and empower your children, friends and neighbours about how we can each do our part. Advocate for local action. Keep the following tips in mind as together we re-examine our habits and assist with conservation of resources as well as with landfill diversion. Let's take a look in more detail.

Reduce

Being environmentally conscious eventually leads to the next step—being proactive in daily life. When buying products at the store, it helps to think about what kind of effect the product is having on the environment. Is it being sold in a compostable container? How much packaging is being used to market it? Do we really need this item? When we make decisions with these issues in mind, we're using our power as consumers to be proactive in helping the environment.

Tips to help us reduce waste:

- Avoid single use plastic items, and plates, cutlery and cups made of foam
- Avoid items that are excessively and needlessly packaged
- Buy reusable: containers for food storage, coffee filters, cloth napkins, etc.
- Eat local and home grown produce if possible, compost left-over food items
- Buy Eco label products, drive a fuel efficient vehicle
- Upgrade all household light bulbs
- Wash in cold water and hang clothes to dry
- Pay bills online

Reuse

The second most effective strategy for environmental stewardship is to reuse. “Can this be reused”, is a great question to ask before throwing something in the garbage or the recycling bin. It might be reused for the same purpose or it might be used in a different way. For example,

newspaper can be used as wrapping paper or cushioning for packaged items. Also what's old to you might be new to someone else. On the same note, you might be able to find something you need at a second hand store.

Tips to help you reuse items:

- Save and reuse paper
- Wash and reuse plastic food storage bags and heavy aluminum
- Donate unwanted clothing and household items

Recycle

The last resort is to recycle. When we recycle, we give these materials a new life and save them from going to the landfill.

We are recycling more materials than ever. In recent months this has become a problem for Canada as major buyers of recycled plastic such as China have reduced their purchasing. Accordingly, governments are turning towards Extended Producer Responsibility (EPR), described as a ‘cradle-to-grave’ approach to managing products and packaging discarded by the consumer. The idea behind EPR is that it forces manufacturers to find markets for waste as well as more efficient ways to design and produce packaging. That said, there are still many products in need of recycling.

Tips to help you recycle items:

- Hold a yard sale to recycle unwanted items
- Place all recyclable items in the blue box for bi-weekly collection

CAREER PLANNING FOR EAST FERRIS YOUTH

Choosing a career is no easy task. Deciding what you want to do for the rest of your life is tough to say the least. What if you make the wrong choice? What if you choose something that makes you miserable, or leads to stress and money worries?

Like so many other areas of life, a bit of planning and research can help. Experts in the field suggest getting curious about potential career options, engaging in research, or talking to people. This fall a mandatory course needed to graduate with an Ontario Secondary School Diploma now includes an enhanced focus on career pathways, such as apprenticeships in the skilled trades. This is a course aimed at preparing students for the vast opportunities of tomorrow. "The new Career Studies course will help East Ferris students further explore growth industries, plan their future, and succeed in the real world," confirmed Nipissing MPP Vic Fedeli. As East Ferris students examine career pathways, there is advice to be had from local Labour Market Group and Yes Employment Services.

Labour Market Group

The Labour Market Group offers local labour market information that consists of statistical products and facts about East Ferris, Nipissing and Parry Sound District region. This includes:

- Industry Profiles
- Local Wage Rates
- In Demand Occupations

Executive Director Stacie Fidler points out that the best time to start receiving labour market information is during high school. She encourages students and parents to visit the Labour Market website.

According to a Labour Market survey almost 2/3 of current college and university students reportedly looked for labour market information before enrolling in their post graduate degrees and most believe it had a significant impact on their decision.

The most sought-after types of information by college and university students before enrolling in postsecondary education were: salaries and wages (63%), skill requirements (53%), and current job openings (49%). When asked how labour market information affected their careers, both students and parents said that it confirmed the student's choice to pursue a particular career or education!

Contact www.thelabourmarketgroup.ca or the job portal www.readysethired.ca for more information.

Yes Employment Services

Yes Employment Services Inc. provides employment counseling and job development, job placements, and support for apprenticeship and certification training.

Chief Executive Officer LeeAnne Maillé explains that at Yes Employment, employment consultants are available to help students prepare for meaningful employment. Services provided include:

- Career Exploration/Consultation & Self-Assessment
- Self-assessment tools to identify aptitudes, values, interests and educational goals
- Resumes & cover letters
- Coaching on interviewing techniques.

The trades industries in East Ferris and Nipissing are always in need of skilled professionals, but it can be difficult to decide which trade to pursue. Your Yes employment consultant can help you access information on apprenticeship opportunities. According to Maillé there are lucrative career opportunities that exist in many trades including boilermakers, carpenters, electricians, ironworkers, labourers, millwrights, pipe-fitters and welders as well as managers and supervisors.

For more information contact info@yesnorthbay.com



Contact us at eastferrisedition@gmail.com to let us know what you think of this publication or if you have a story or information you'd like to share with us.

HONEY AT LAST!

by David Weiskopf

In our last publication we featured an article on Laure Larocque and David Weiskopf's new venture into bee keeping. At the time he wasn't sure if their bee hives would survive the winter - but they did! Here is Part II of their venture as they make their first batch of honey.

It has been a busy summer for the bees and thus for us. The spring started with feeding the bees until the first blossoms appeared, followed by routine inspections every 7-10 days during the months of June to mid-August. Our hives were off to a quick start and allowed us to place honey supers on them in early June after the dandelion flowers. A honey super is a box with generally 9 frames placed on top of the brood chambers (boxes with worker-made cells where the eggs, larvae & pupae develop). The intention is to harvest only the excess honey from the colony in order to not deplete it of the necessary resources it needs to survive the winter. The honey bee is such an efficient forager that they will generally over-produce, and, it is this over production that we as beekeepers are harvesting.

For a better understanding of the hive breakdown, see the diagram top right depicting a typical Langstroth hive and the honey supers. Depending on the year and the strength of a hive you could have 0 to 4+ honey supers per hive by end of season. It certainly helps to have a helper as each honey super can weight up to 50 lbs!

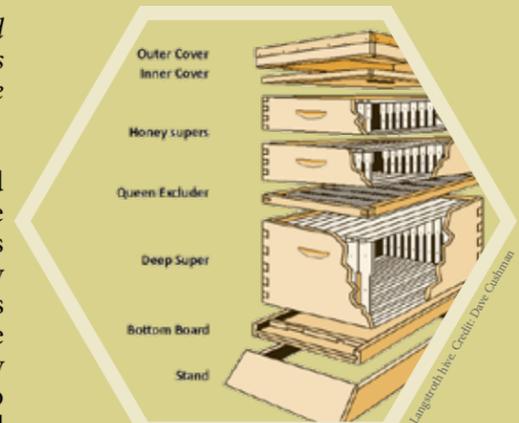
As the summer progressed into July, our honey supers were starting to get filled and capped with wax. At last our first honey extraction was upon us. With the help of my father Wilfrid we gathered two honey boxes and cleared every frame of its bees before bringing the boxes home to extract. At home along with my wife Laure and mother Carmen, we had our extraction room all clean and ready to go. The capped frames are uncapped of their protective layer and placed into a manual 6-frame radial extractor. Seeing the glistening liquid gold in the cells as the capping came off was quite the sight! Even better was to watch the thick flow of honey coming out of the extractor. After a double filtering, it was on to bottling. Our first batch of Ausland Honey yielded 55 lbs and was a delicious light wildflower blend.

From reading and learning to monitoring and on to harvesting with family and friends, bee keeping has quickly become a part of our lives and a very fun hobby! As of the time of writing, we are less than a week away from our second and final extraction of the year which we are predicting to yield 180-200 lbs of honey! Hopefully all 4 hives will go into the fall well and strong, and survive the winter!

Fun fact: In our apiary we have marked all of our hives in order to distinguish one from the other and keep detailed records of inspections, queen status, pest management, etc. We have chosen to name the hives based on countries or cities we have visited: Cairo, Maui, Toblach & Helsinki!



Label design and photos by Laure Larocque



The State of Internet in East Ferris

by Dean Demers

As urban residents of North Bay, our family had the desire to move to East Ferris when we found an opportunity to move to waterfront property. This prospect was part of our retirement plans. Knowing that internet services are generally poor in rural areas of Canada, we did our due diligence in verifying that reasonable services were available prior to committing to our move. However, after taking possession of our new home we learned the dire state of internet services in East Ferris.

The internet is a necessity in our household. I work in information technology, and provide after-hours support which requires me to work remotely from my home. At the same time, as does the majority of society today, we use the internet for information, phone services, banking, paying bills, shopping, entertainment, home security, storing important data (home pictures, videos and documents), to secure cloud services, etc. Gone are the days of traditional phone lines and

storing important information in file boxes in your home. Most organizations are shifting away from physical letters and invoices making postal service obsolete, and the internet an absolute necessity.

Even though it required a huge effort, we were able to obtain 10 Mbps services. To put this in perspective, Internet Service Providers in urban areas like North Bay provide Cable or Fibre Internet at 75 Mbps to 1000 Mbps at a fraction of the price.

Local business owners, residents and even students depend on having a fast, stable, affordable internet. Note that recently, the provincial government announced that secondary school students will be required to take four out of 30 mandatory high school credits for an Ontario high school diploma as online courses. As new residents to East Ferris we are interested in seeing internet services improved for the community.

East Ferris Residents: Test Your Internet Speed!

Edition spoke with Susan Church, Executive Director of Blue Sky Net located in North Bay. She explained why there are still under-served internet areas in Astorville and Corbeil. She also explained that in the coming months there will be opportunities to improve internet services, and she describes how East Ferris residents can help.

“In spite of the recognition of the need for better internet access, the efforts of the private sector, and past provincial and federal funding programs, Northern Ontario’s relatively low population density and rugged terrain are the two main contributing factors as to why you may not yet have reliable high speed internet at home or at your business.

One of Blue Sky Net’s main goals is to bring fast affordable broadband to all areas in the region. A key strategy is to facilitate projects and partnerships with Internet Service Providers (ISPs) and all levels of government which will provide good results for this initiative. In support of this strategy, on September 6th, the Federal Government came to the East Ferris Community Centre to announce a first round of funding.

To ensure our goal is reached, Blue Sky Net seeks your involvement. You are encouraged to test your high-speed internet access and to provide us with feedback. “Please visit the website page, connectednorth.ca/east-ferris to access the internet speed test tool as well as the internet access survey.”

How I Started My Online Business And You Can Too!

by Sylvie Longstreet



Meet Sylvie Longstreet of Corbeil, the CEO of Laurel Collective Inc. who specializes in project management and online technologies for online business coaches, health and wellness coaches and copywriters. Sylvie started her online business from her home in East Ferris. As we know the internet is the great equalizer and that is specifically true in business. Sylvie shares with us some of the beliefs she had to overcome in order to make the online leap!

Back in 2011, I read many blogs trying to figure out how online business entrepreneurs had started their venture. Well, by reading and researching I figured out a few things and so following are answers to questions you may have.

“I have no idea where to start.” : I didn’t either. What turned the corner for me was taking an online program...and I’ve taken a few more since then. Programs open up doors by teaching you which skills you need, providing job opportunities to its participants

and creating a network of people that you can reach out to for support.

“But I don’t have any special skills!”: Not true. You can start with the skills you’ve gained from current and past jobs. I was trained in dental hygiene and always knew I had a knack for technology. Knowing that, I started learning the most popular software programs that online entrepreneurs use.

“I will need a big social media following!”: Although it does make it easier, it’s absolutely not necessary. I STILL don’t have a huge following, but I’ve created a network of clients and Online business friends that refer business to me.

“I already work full time. Where will I find the time?”: Remember, this is your business. You can live anywhere you want, set your own schedule, and work as little or as much as you want, depending on how fast or how big you want your business to grow. I was 9 months into my maternity leave when I started juggling a toddler, a baby and my new business. I worked on my business after the kids were in bed. My goal was to make as much money as employment insurance was providing so I could quit my job. I reached that goal in 4 months!

Did you know that it is the Astorville tower that was the first installed in the region over 14 years ago?



Federal Government came to the East Ferris Community Centre to announce a first round of funding to help with Internet connection in Northern Ontario.

KNIGHTS IN ACTION



Steak and Auction Dinner

Once again this past April, the East Ferris Knights of Columbus held their 10th Annual Steak Dinner and Auction, and thanks to Frank Corbeil and his team of volunteers, it was a smashing success. Over \$20,000 was raised at this event, money that the Knights use to donate to various organisations and individuals in the area. Many thanks go out to the individuals who organised this event, including the members of the LEAD Team and the Catholic Women's League and to the businesses and individuals who donated items, as well as to all those who attended the dinner and purchased items at the auction.

Coats for Kids

Every year, the East Ferris Knights of Columbus take part in an organization-wide event called Coats for Kids. Its objective is to ensure that no child in an elementary school goes without a warm winter coat. To this end, the East Ferris Knights of Columbus deliver approximately 10 coats to each of the following schools in the area: Ferris Glen in Corbeil, St-Thomas-d'Aquin in Astorville, and St-Theresa and M.T. Davidson in Callander. Thanks again for your support at our events because without it, we would not be able to take part in this important program.

Country Ribfest and Music Festival

For the first time this past summer, the community was treated to a country ribfest and music festival on the Saturday of the Canada Day long weekend. Michel Voyer, along with a team of numerous volunteers, organized this event. The East Ferris Knights of Columbus helped by sponsoring the event and some of its members also worked at the event, which turned out to be a real success. The weather could not have been better and the attendance was fantastic, with approximately 600 adults and children. What a great day it was, and many thanks go out to all the volunteers.

Basketball Free Throw Competition

Every year, the East Ferris Knights of Columbus take part in this organization-wide program. The four schools in the area involved are Ferris Glen, St-Thomas d'Aquin, St-Theresa and M.T. Davidson. Students aged 9 to 14 compete in their own age category to see who can make the most baskets with 15 throws. Sometime near the third week of January, a team of Knights goes to each school to put on the event. Last year, 221 students participated in the program. Those who win at the council level move on to the regional level, then onto the district level. Congratulations to all who participated.

East Ferris Seniors Games

The East Ferris Knights of Columbus have sponsored this event since it began a few years ago. All of you who attended know that this has to be one of the best days for seniors in East Ferris. A friendly competition is good for the body and the soul, and this event provides the venue for such a great time. People from all over have taken part in this event and the positive feedback it has received is a testimony to its success. The Knights are proud to sponsor such an event and are happy to see it flourish with the 2020 Games scheduled for Saturday June 13th.



Grand Knight Guy P. Fournier

by Gilles Lefebvre



As many of you may already know through his ongoing involvement in our community, Guy P. Fournier is the Grand Knight of the East Ferris Council 6664 of the Knights of Columbus. Guy became a Knight on February 1st, 1991, after completing his First Degree. Shortly after that, he completed both his Second and Third Degrees, and then obtained his Fourth Degree on June 17, 2000. Back in 1991, his then supervisor at the Royal Bank of Canada, Don McCallum, offered him a promotion from his position of Administration Manager to the position of Manager at a branch in Sturgeon Falls. At the time, RBC strongly suggested that their managers be visible and involved in the community as volunteers. In searching for such a volunteer opportunity, Guy turned his attention towards the various service clubs in the area. While doing so, Guy was struggling with his faith, so when the "opportunity" to join the Knights of Columbus was right there in front of him, he decided to become part of that order. That opportunity to join the Knights was given to him by his father-in-law Gérald Labelle, who sat down with Guy and more or less told him, "Sign here". Guy signed and his involvement with the Knights has just kept growing from that moment on.

During his time with the Knights, Guy has held several positions on the Executive: Treasurer (3 years), District Deputy (3

years), Trustee (1 year), Financial Secretary (13 years), and Grand Knight (8 years... so far). He was also involved in registering the East Ferris Council as a charitable organization with Revenue Canada, a process spearheaded by the then Grand Knight Jean-Claude Sévigny. Guy accredits this registration as one of the most important steps taken by the Council because it has allowed it to give income tax receipts to those who donate to the order. This encourages donations from corporate and private donors, and in Guy's opinion, this is what has made the East Ferris Council such a success in the community and surrounding areas. "This council is truly thankful for the support it receives from its communities and their people, and the council shows how grateful it is by giving back to help support those in need. It's what we are all about," adds Guy.

When asked what makes him want to be part of this particular council and the Knights in general, Guy had this to say, "This council is truly a community council that supports two churches and two schools, as well as individual requests and needs. It is a strong family-oriented team that gives back to the community and is the ultimate charity in action. I am quite honoured to be part of such a group."

You can see Guy hosting the Knights' Christmas Dinner and their Steak Dinner and Charity Auction in April, and his jokes are part of his signature as host. Edition would like to take this opportunity to congratulate Grand Knight Guy on his outstanding community leadership.

UNVEILING THE MYSTERY OF HEALING CRYSTALS

by Roberta Bedard

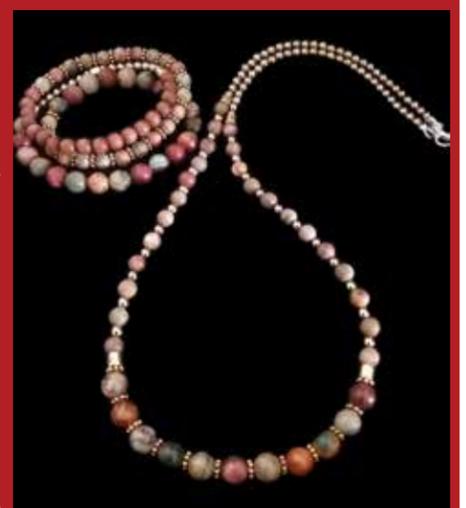
Adamant that healing crystals were making the difference in helping soothe her ailments, Gisèle Corbeil created Gigi Corbeil Jewellery Designs where her motto is Balance Your Body. At her beginner and advanced relaxing beading workshops, she shares her personal journey in coping with debilitating pain and her growing knowledge of the properties of healing crystals. She readily acknowledges the disclaimer that she is not a medical practitioner, and encourages seeking the advice of one's physician or other qualified health provider.

Healing crystals are semi-precious stones like amethyst, sapphire and ruby, among others. They continue to be used in various cultures around the world, and are often viewed as complimentary medicinal therapy to help manage physical, emotional, mental and spiritual healing. Different crystals are associated with specific ailments based on their composition, frequency, and colour.

Ultimately, the selection of crystals is a personal choice; however, Gigi may help a person customize their selection to embody some of the more suitable crystals in coping with their ailment(s) and to help ascertain their authenticity. She states "I like my clients to interact with the beads and let them choose their own."

True healing crystals are deemed safe, if used properly. They are promoted as drug-free, chemical-free, natural, affordable, and harmless. Generally, they are worn in the form of jewellery, carried in one's pocket, or incorporated in one's home décor in order to benefit from the energy they radiate.

Want to know more or purchase healing crystals? Gigi can be reached at gigicorbeildesigns@gmail.com, through messaging her on her Facebook page [gigicorbeiljewellerydesigns](https://www.facebook.com/gigicorbeiljewellerydesigns), or by calling her at 705-303-9005.





A GIFTED YOUNG AUTHOR ON THE RISE

by Roberta Bedard

Teenage author and graduate of Corbeil's Ferris Glen Public School, Alastair McPherson has written his first novel entitled 'Cloak and Dagger', which is now readily available online. While intended primarily for teenagers, this literary spin on fantasy and magic is also drawing the interest of young at heart older generations. Alastair shares some of his writer's journey with Edition.

Your characters and setting locations all have original names. What is their origin? How did you come up with their names?

Well, the humans in my book have names taken from real world cultures. For all the locations and other names, I looked at fantasy books and fantasy name generators for inspiration and then just sort of mashed together appropriate sounds.

How do you develop the unique personality traits of your characters?

Initially, I tried to plan out personality traits for all my characters, taking a little inspiration from other books. However, as I began to write, I found that the personalities didn't quite stick to the rigid characteristics I had composed. Many of the characters ultimately wrote themselves, although the character Mara ended up taking inspiration from a good friend of mine. If I were to be a character, I would probably be the main character, an elf named Silmanus. While he's not my favourite, he ended up accidentally sharing a number of my own qualities. Plus, he's a wizard and wizards are cool.

So far, what is your favourite character to write about?

Without a doubt, it is the character Cara, a human from a society based upon Scotland. She's got a very wild and zany personality that is just so much fun to play with, and I love writing her dialogue.

Have you hidden any secrets in your writing that your readers will need to decipher?

I hope so! The plot of my first book is supposed to revolve around the various characters gradually trying to piece together the pieces of a grand scheme that endangers them all, and I've tried my best to create elusive backstories for some of the characters, although I'm not sure how well I succeeded.

What made you want to write?

I don't know if it's something I can quite put a finger on. For most of my life, writing and coming up with stories has just been something I've really enjoyed. I first decided I wanted to publish a book when my parents told me about Gordan Korman and how he published his first book at just 12 years old. I think I was around ten when they told me, and I've been dreaming of publishing ever since.

What is your favourite time to write and why?

Whenever the inspiration hits me. I don't think there's really a particular time I enjoy the most, it's just whenever I get a really good idea or whenever I'm really anxious to finish a chapter. I tend to write in my pyjamas with either a coffee or an Earl Grey tea on hand and orchestral fantasy music playing in the background (don't judge the pyjamas – writing is so much easier when you're comfy!).

If you had to create a slogan of your life, what would it be?

"Reach a little higher every day."

Do you have any tips for other young authors?

Don't stop reading, and keep writing too! The only way to get better at writing is to keep immersing yourself in it. Take inspiration from other authors, experiment with your ideas, and try to write something every day. Most importantly though, just have fun. Writing is a brutal and grueling process, but if it's something you enjoy keep on writing.

Where can readers find your book?

Currently, I am uploading chapters of my novel to the online reading platform Wattpad. I also maintain a Facebook page, AM Writing, an Instagram account, as well as A.G.V. McPherson to announce updates on the novel and to help spread the word about it.

Robert Souliere: A great musician!

For most, enjoying live music is one of the most common and popular forms of entertainment, and the residents of East Ferris are no exception. East Ferris has many residents who are active participants in the region's live music industry including artists, musicians, managers, promoters, sound and light technicians, teachers and others. In this issue, Edition is delighted to feature the talented musician Robert Souliere. Rob and his wife Ruth Anne Souliere reside in the Nosbonsing Park subdivision. As Rob himself tells it...

"My passion for music and guitar playing started at the age of five in 1958. By 1963, Don Delorme, Sam Veltri, Stephen Marleau and I had formed a group called the Variety Boys. We played on TV and radio shows in North Bay until 1967. We were approached by a scout for the Ed Sullivan show, and had an audition for the show, but as it turned out our parents turned down the offer because our education was more important at that time. From 1967 to 1970, I played guitar with a group called Museum, featuring Jim Houston, Tony Crea, Gord Smith and Alan Laframboise.

I was very fortunate to be raised in a family of musicians. My mom's brothers, Ernie, Tony, Jack, Gerry and Rudy Veltri, all played instruments. On my father's side, my uncle Dan Souliere was very talented at playing the guitar and the violin, and taught me some of my guitar playing. Mom's brother, my uncle Rudy Veltri, was my mentor and inspiration, and I had great pleasure in playing in his band called The Tornados in Toronto. In 1978, I joined a band called Side Street featuring Mike Schiavo, Roger Daybutch and Stephen Marleau, and played with them until 1980.

When I started George Brown College in Toronto in 1980, I had the time of my life playing for both the Good Brothers band and Downchild Blues Band on a part-time basis, and I jammed with April Wine when they first started out.

At present I have a band called NorthBound featuring Emile Perron, Marc Gauthier and myself. Music means the world to me and it always inspired me both as a musician and as a person. I appreciate the opportunity to share my love of music with the readers of Edition!"



Rob Souliere at 5 years of age



Variety Boys



Side Street



Variety Boys



Rob Souliere

Business Gurus in East Ferris



Dr. Glenn Brophey is a professor of business strategy, entrepreneurship and innovation at Nipissing University and a long-time resident of the Municipality of East Ferris. Besides 25 years of corporate and entrepreneurship experience in the capital equipment sector, Dr. Brophey holds a B.Eng.Sc. (Mechanical), from the University of Western Ontario, an MBA from the Ivey School of Business, and a PhD in Innovation Management from the University of Exeter, England. Helping to satisfy Glenn's love for learning, Dr. Brophey's current research focuses on the matching of management practices to individual innovation challenges in order to increase chances of business success. He and his team of researchers and visiting scholars at Nipissing are developing an online tool to help business people recognize the risks they face, and to share with them what has worked best before for other folks facing similar concerns.

In this article he shares a bit of advice and tips in support of the East Ferris business community. Edition asked Dr. Brophey about East Ferris as a location for starting up and owning a business. He had the following to say:

"The numbers show that a number of entrepreneurs have already figured out that East Ferris is an excellent location for doing business. The 2016 census numbers show that on a proportional basis, East Ferris has 44% more residents that are self-



Penny Tremblay is a workplace relationships expert, international speaker, author, trainer and mediator with more than 20 years experience on the subject of business relationships.

Penny teaches people how to 'play nice' in the workplace sandbox, and when they don't, she helps them fix broken relationships. Although she travels Canada and the USA for business, she explains that her favourite days are spent locally, serving and teaching workplace teams strategies for better productivity, peace and profitability. "I have a passion for Northern Ontario. Being born and raised in Sudbury and now a resident of East Ferris, I get to serve people close to home, but it took 20 years of effort to become a trusted resource for local businesses. Now customers thank me for being available to them, because they're

grateful to have a local resource", states Tremblay.

As a very young adult, Penny started her business in a direct sales company, recruiting, training and motivating team members who were technically self-employed. "I had to think differently, but I led them into the million-dollar club with leadership strategies that are very relevant today. It was back then that I found my passion in edu-training people to perform

There are business savvy residents in our midst! Édition East Ferris Edition had the pleasure of interviewing two East Ferris residents with good advice and knowledge to share with our community entrepreneurs. Meet Dr. Glenn Brophey and Penny Tremblay.

employed than in the surrounding district. My suspicion is that the combination of a very pleasant place to live and easy access to the larger market of the North Bay region has led to many residents choosing to set up and operate here. The fact that East Ferris also has higher rates of employment than the surrounding district, comparatively lower taxes and lower real estate costs also likely played a pretty important role in their choice of where to set up business."

When asked if he had any advice for people considering starting up their own business, Glenn offered the following: "Business is all about developing a competitive advantage that your customers value. Much of your work will then be about building your organization to deliver that advantage. Building your organization effectively requires that you do a business plan and then be sure to pay attention to what the plan tells you. It will help you learn how much capital you need so that you can avoid the most common cause of business failures, that being under-capitalization. Too often, lack of funds keeps business owners from building the organization they need to deliver the competitive advantage so that customers will continue to patronize your business."

If you would like to discuss business issues further with Dr. Brophey, he can be reached Online via Nipissing University at glennb@nipissingu.ca

their personal best", adds Tremblay. In 2015 she obtained an advanced mediation certificate from Harvard to back up her experience in workplace conflict resolution.

Locals Barry Spilchuk and Paul Barton were role models for Penny in speaking and writing. "They're two of my greatest cheerleaders and mentors. Paul encouraged me to keep writing after he read my first Leadership Tip back in 2004, and I haven't stopped putting out that now weekly complimentary publication along with a short video clip. The consistency has earned me a trustworthy reputation, and a following of over 5,000 subscribers globally, which helped me land my first book publisher from New York in 2014", points out Tremblay. As busy as she is, Penny is a proud PARO woman; a non-profit organization building women's enterprise across the province, where she invests three days a month supporting women in business.

This summer, Tremblay is writing her second book titled *The Sandbox Factor*. She explains that "relationships are everything in business, and we're losing our ability to communicate. The more connected we've become as a society, the more disconnected we're becoming as a human race. I am very passionate about human connection and have created training programs and keynote speeches to help people learn to 'play nice', especially when the going gets tough."

Tremblay concludes by stating that "no matter what business you're in, or whether you operate in Astorville, Corbeil or elsewhere, you're not in it alone, and 85% of the solution to your success is getting along with people. And that's where I come in!" Penny can be reached via her website at pennytremblay.com

NOTRE AVENIR EST EN BONNES MAINS

Les élèves de l'École St-Thomas-d'Aquin furent les heureux récipiendaires d'un don monétaire de « Édition East Ferris Edition » au printemps 2019. L'intention était d'aider à défrayer les frais d'autobus pour transporter les élèves à divers endroits dans la Municipalité d'East Ferris, afin qu'ils puissent se renseigner sur leur communauté, son histoire et son patrimoine.

Alors quel plaisir de voir les jeunes élèves de l'École St-Thomas-d'Aquin visiter les installations municipales d'East Ferris, rencontrer ses administrateurs et porter un intérêt aux responsabilités du palier municipal. Le succès de cette visite nous a confirmé que les jeunes sont plus intéressés à la politique municipale qu'on pourrait le croire. Plusieurs ont posés d'excellentes questions et quelques-uns ont même parlé de leur intention de se présenter aux élections dans l'avenir!

Parce qu'il s'agit du palier politique qui est le plus près des gens, dès que l'on sort de chez soi, on met le pied dans le monde municipal. La qualité de vie des familles et de ses enfants passe inévitablement par les services et les programmes de la municipalité. Cette visite fut ainsi une opportunité de sensibiliser la municipalité aux questions qui préoccupent la jeunesse et encourage ainsi les relations intergénérationnelles avec le conseil municipal.

Au fond, la Municipalité d'East Ferris de demain et de l'avenir appartient à ces jeunes qui rêvent déjà à l'avenir des villages d'Astorville et de Corbeil.



If Only East Ferris Roads Could Talk

Driving around East Ferris, you come across many types of roads: streets, lanes, courts, ways, drives and crescents, each with its own unique story to tell. Following are a few stories submitted by Édition readers. If you have a story of a road in East Ferris that you would like to share, please do not hesitate to send it along to eastferrisedition@gmail.com.

CH DERLAND ROAD

by Michelle St-Onge

Traveling the 6.5 km stretch of Derland Road, you realize that a lot of East Ferris history has taken place on this road. Coming east from Highway #94, first you pass where the German family used to live. Next, you go under the railway bridge and by the pipeline clearance, and then pass the giant Nutcracker and the steam engine that mark where the Howard family lives. Next down the road comes the burnt out old school house, the pond and arbour, the little vegetable stand, the tree with the bone ladder and the fresh eggs sign to the place where the Dicaire farm once was, and then the bump in the field where the birthplace home of the Quint's mother once stood. As you near the end of Derland you come to the place where they had alpacas, the log house that my great-grandfather Demers built and, finally, the Champagne farm on the left.

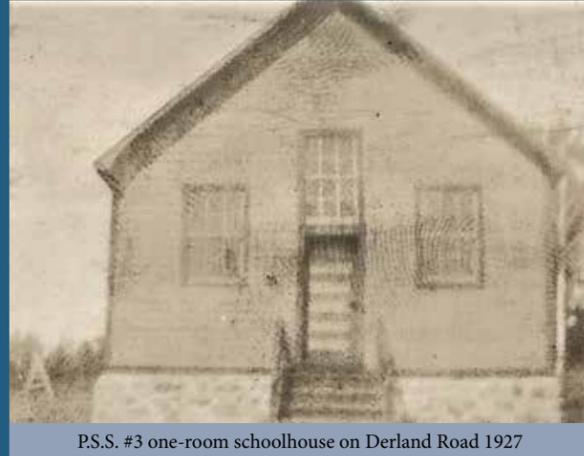
Between 1890 and 1896, many homesteaders came from St-Joseph d'Orlean to settle in the East Ferris area because of the work at the Corbeil mill. Some of those families who settled on Derland Road and still live on the road are the Demers, Legros, Dicaire, St-Amour, Dufresne, Champagne, Vezina, Fournier, Lacelle, Corbeil, Giroux, Howard, Fawcette and Genest families.

According to an 1880 survey, Derland Road was originally known as Concession Road 8. Someone told me they thought the name Derland Road came from a German family that lived at the west end of the road, and that the name comes from the a distortion of that language, "der land" (the land). Others think the name was meant to be Deerland since deer were, and still are, in great abundance! But most who lived and still do live on the road agree that it was actually originally called "le rang des Dufresne" after one of the first families to settle there.

Interestingly, I found out that Derland Road was also originally the old highway that connected to present day Lavigne Road and extended all the way east through to Maple Road in Bonfield Township. The west end of the road began in present day Callander. The road also at one time had a set of fuel pumps set up along it (though I have not been able to find out yet exactly where these were). So, way before Highway #17 bypassed the village of Corbeil (then called Grit), Derland Road was the major road artery!

I found out that Mr. Lawrence used to open the road in the winter with his team of horses. Some children came from as far away as Bertha Road and Ouellette Road to attend the one-room Derland Road schoolhouse. My mother Fernande (Demers) Newton and her siblings all attended the school, which had grades from one to eight. Some of the teachers at the school were Marguerite Martel, Marie Reine Corbeil, M^{me} Chatelain, M. Clement and Lucie Demers. While the schoolhouse was being built, the children attended classes in the town hall, which was at one time right beside the one-room schoolhouse. The Derland Road schoolhouse closed in 1956, and a new school was built in the town centre, and is now an apartment building.

The old Derland Road schoolhouse became home to several people over the years and just went up in flames this past year.



P.S.S. #3 one-room schoolhouse on Derland Road 1927

Photo courtesy of Paulette Corbeil



Schoolhouse 1949

Photo courtesy of Paulette Corbeil



(Dicaire) farm on the right which shows the property and on the left, the house which Claire (Dicaire) and her husband, Jean-Paul St-Amour built many years ago to raise their family

Photo courtesy of Rita Trudel (Dicaire)

Si seulement les chemins d'East Ferris pouvaient parler

En circulant dans East Ferris, vous rencontrerez de nombreux types de voies : des rues, des ruelles, des cours, des chemins, des routes et des croissants, chacun ayant sa propre histoire à raconter. Voici quelques histoires soumises par des lecteurs d'Édition. Si vous avez une histoire d'une route à East Ferris que vous aimeriez raconter, n'hésitez pas à l'envoyer à eastferrisedition@gmail.com.

CH VOYER ROAD

de Lynn Dubien

Running along the CPR rail line in Grit (later Corbeil) was an old trail known as "la trail à North Bay". In 1891, Exullus Saint-Louis and Jean-Baptiste Pilon, two farmers from Sainte-Rosa-de-Lima near Buckingham Québec, began working the land bordering the trail which was originally called Colonization Road. Not long after, in 1909, Joseph Voyer, also from Sainte-Rosa-de-Lima, arrived in Corbeil. Fresh off the train, Joseph walked over to the Township Hall on Derland Road to purchase farmland on Colonization Road. Little did he know at the time that the road would eventually carry his name. Joseph was soon joined by his wife Mélina and children: Émile, Léo and Rosa (Irène was born later).

In 1928, Joseph and Mélina Voyer bought the store in front of the CPR post from Mr. Thomas Rathwell. Unfortunately, the Voyers would have to rebuild the store after a terrible fire in 1929. In 1956, son Léo and his wife Albina took over operations of the store which they operated until 1979, when it was passed down to their son Michel and his wife Lucille. Today the store is owned by Raymond Séguin.

In the 1920s, the east-west Trunk Road (now Hwy. 17) connected Ottawa to North Bay. In 1937, it was officially incorporated into the Ontario Department of Highways, eliminating the need for the Voyer Road to connect to North Bay. Soon after, the developed section of the old Colonization Road was renamed Rural Route 2 by the Municipality of East Ferris.

Joseph Voyer continued to farm his land and press hay in and around Corbeil even after moving his family up the road to the store and renting out the original family property.

Over the years, the Voyer family was active in supporting Corbeil's development in many ways, including boarding teachers, catering for the CPR, and helping with the construction of Highway 17. The Voyer family is also fondly remembered as a generous family; they often extended credit for months and sometimes years to help families during the depression. To honour their contributions to the community, in 1996 the road was renamed Chemin Voyer Road by the Municipality of East Ferris.

Today, thanks to the Voyer Trail Action Plan, hikers and riders will eventually have the pleasure of following the existing path at the end of Voyer Road to access the Trans Canada Trail system, which will once again reconnect Corbeil to North Bay.

Michel Voyer se remémore fièrement des souvenirs de sa famille. Il se souvient très bien des jours où il travaillait dans les chaleurs accablantes à presser du foin dans les environs avec ses frères. Michel raconte aussi des aventures des jumelles Dionne qui fréquentaient le magasin général des Voyer. Il est très évident que Michel est toujours fier de la contribution de sa famille au sein de la communauté de Corbeil. Les réalisations admirables de cette généreuse famille ne seront jamais oubliées.



Three generations celebrate the handing down of the Voyer Store to Mike. From left to right: Leo, Mike Jr., and Mike Voyer





Napoleon Patioflame Table
Transform your patio from ordinary to extraordinary!
All units feature Aluminum Construction, Topaz Crystalline Ember Bed and Stainless Steel Burners that are built to last! Square, rectangular, or round makes choosing one to meet your needs simple.

Open 363 Days a Year

Winter Hours
Monday to Friday 7am-6pm
Saturday 8am-5pm
Sunday & Holidays 8am-3pm

DIRECT-VENT WALL FURNACES



Be Ready For The Cooler Weather
The Empire **DIRECT-VENT** advantage
When you need to heat a single room or an entire home, Empire has direct vent furnaces to suit your needs.



Visit our newly designed website!
www.maxpropane.com



Clean Water Solutions
Local Water Treatment Specialists

FREE In-Store Mineral Water Testing!



Visit us at 26 Main St. N. Callander, ON
705-494-0605

Iron & Sulphur Filters - UV Systems - Softeners - More!



Dr. Peter Fuzy
FAMILY DENTISTRY

Dr. Peter Fuzy, D.D.S., M.B.A., F.A.G.D.
Dentist

312 Hwy. 94
Corbeil, Ontario P0H 1K0
www.drфуzy.com

Tel: (705) 752-4221
Fax: (705) 752-1570

Perron's freshmart

One Stop Shopping!



GAS MEAT

LCBO
AGENCY

VIDEOS DELI

GROCERIES & PRODUCE

COLD BEER * WINE * LIQUOR

Bottle return depot

1468 Village Rd.
Astorville, ON P0H 1B0
(705) 752-1930

Mon-Tues-Wed: 8am to 6pm
Thurs-Fri-Sat: 8am to 8pm
Sundays & Holiday: 11am to 5pm



NORTH BAY-MATTAWA CONSERVATION AUTHORITY
www.nbmca.ca

705 474-5420 nbmca@nbmca.ca
facebook.com/NBMCA twitter @theNBMCA

15% Cash Back*
On every service or parts dollar spent
We Service All Makes and Models

Gold Fleet Subaru
600 Mckeown Avenue
North Bay, ON P1B 7M2
705-472-2222
sign up free at que9.click/goldfleet

*earn 5% towards future parts and service and 10% on futures sales



SUBARU
Confidence in Motion

The Northern Piper

bill boutilier
705-303-8880

special occasions
weddings
funerals

bill_boutilier@vianet.ca

Practicing Arborist for over 45 years.

EAGLE

TREE and LANDSCAPING SERVICE
Quality Work Since 1973

www.eagletreeservice.ca • Email: eagletree1973@yahoo.ca

Member of:  ISA International Society of Arboriculture

HAL FALK
B.S. in Forestry

705-472-1818
Cell: 705-499-2365



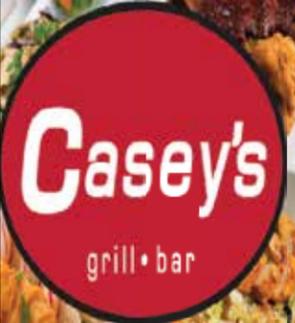
East Ferris Bus Lines Ltd.
Charters - Shuttles - School Trips

Your Team and Ours!

Make a difference in your community. Join our team today and become a professional driver. We offer free in-house training to get you ready for an exciting and fulfilling school bus driving career. Enjoy the many benefits that a career in school bus driving can offer. Contact us for more details.

705.752.1326
eastferris@on.aibn.com
www.eastferrisbus.ca

East Ferris Bus Lines Ltd.
We're proud to support the communities we serve!



BRIGHT, LIGHT, NEW FLAVOURS
...with your time proven favourites!

Open Daily 'til 1 AM

TRY SOMETHING NEW!
North Bay - 20 Maplewood Ave.
705-476-3373 | www.caseysnorthbay.com

Pellerin PAINTS

1143 Fisher Street
North Bay, ON P1B 2G8
service@pellerinpaints.ca

"We Paint & Wallpaper Anything"
Airless Spray - Pavement Markings

your dealer for
MF SIGO PPG

Tel: 705 472-5175
Fax: 705 472-4927
Cell: 705 845-1493

The ARCHERY Place
Jim Bows Archery Supplies
705-752-5853

KRMT Wellness Studio

Yoga ✨
 Massage Therapy ✨

KRMT
wellness studio

Reiki ✨
 Thai Massage ✨

226-220-1929 ✨ www.krmt.ca
krmtwellnessstudio@gmail.com
 For a full list of our services visit krmt.ca

transcanada
 STORE AND RESTAURANT SUPPLIES LTD

Joe Laplante
 1183 Fisher Street,
 North Bay, ON P1B 2G8
 T 705.474.5726 TF 1.800.461.1668
joe@transcanadastore.ca
transcanadastore.ca

40 YEARS

SAMPSON SALES

SUZUKI **Husqvarna**
MitroCraft **TOHATSU**
Outboards

Greg & Denise Sampson
 104 Levesque Street
 Bonfield ON
 POH 1E0

705-776-2687
 705-776-2205
www.sampsonsales.com

Necessities

10A Couchie Industrial Road, North Bay, ON P1B 8G5

Mon. - Fri. 7:30 am - 10 pm
 Sat. & Sun. 8 am - 10 pm

Phone: (705) 476-0631
 Phone: (705) 497-0631
 Fax: (705) 499-0079

Open 7 Days a Week

* NATIVE CIGARETTES * NATIVE CRAFTS * FIREWORKS *

ah

PLUMBING • HEATING • FASTENERS • PAINT • ELECTRICAL

Gateway Home Hardware
 1300 Algonquin Ave.
 North Bay
 Ontario
 P1B 4Y2

T 705 472 4660
 F 705 472 6332

DENNIS HARWOOD
 PLUMBING • HEATING LTD.

Plumbing • Heating • Fireplace • Hot Tub

Tel: (705) 476-2536
 Fax: (705) 476-2968
 Email: info@harwoodplumbing.com
www.harwoodplumbing.com 24 Hour Emergency Service

JUDY BASSO
 Administrative Assistant

NIPISSING MANOR NURSING CARE CENTRE
 Telephone 705-752-1100
 Fax 705-752-2570 | 1202 Hwy 94
 Corbeil, Ontario POH 1K0

ROYAL LEPAGE
 North Bay Real Estate Services, Brokerage
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

Sue Symons
 Broker of Record / Owner

B 705-472-2980
 F 705-472-5421
 C 705-498-4722
 E suesymons@royallepage.ca

117 Chippewa St. W., North Bay, ON P1B 6G3
www.royallepage.ca/northbay

ROBILLARD
transmission
 plus complete automotive repairs

*licenced techs *quality work * fair prices *

Corbeil ,Ont
call 705-493-0083

J.G. FITZGERALD & SONS LTD.
ROOFING

Barry Fitzgerald
 President

55 Exeter St, North Bay, ON P1B 8G5
 Tel (705) 472-2820 • Fax (705) 495-1936 • Email jgfitz@vianet.ca
www.fitzgeraldroofing.ca

Autohaus Stackelberg

Herb Stackelberg

Autohaus Stackelberg Inc.
 332 Airport Road
 North Bay, ON P1B 8W9
 Telephone (705) 474-3211
 Fax (705) 474-7901
herb.vw@sympatico.ca

The Dinner Bell Restaurant & Motel
 Shop for treasures as you enjoy our homemade delicacies.

4Hwy. 531, Bonfield, Ontario.

705-776-2224
debbie.shank@sympatico.ca
dinnerbellbonfield.ca

"We do bra fittings"

Cintra May's
 Lingerie & Luxuries

Cindy Ryan

163 Main Street West, North Bay, Ontario P1B 2T6
 705-474-1000 • cintramayslingerie@cogeco.net

RON CAMPBELL TRANSPORT INC.
 AGGREGATE HAULAGE ■ BACKHOE SERVICES ■ SNOWPLOWING

Ron Campbell
 Owner/Operator

88 Meadow Dr
 Corbeil, ON
 POH 1K0

Phone & Fax (705) 752-2765 - Cell (705) 498-8494

DOM'S ELECTRIC

COMMERCIAL ♦ RESIDENTIAL ♦ INDUSTRIAL
 ♦ NEW INSTALLATIONS AND UPGRADES ♦
 MAINTENANCE & REPAIRS ♦ ELECTRICAL SUPPLIES
 "Big or Small We Do All Types of Service Calls"

Members of the North Bay Chamber of Commerce

(705) 472-6141
 Fax: (705) 472-4057
 466 First Avenue West
 North Bay, Ontario P1B 3C4

VAL'S EQUIPMENT SERVICE
(1589495) Ontario Inc.

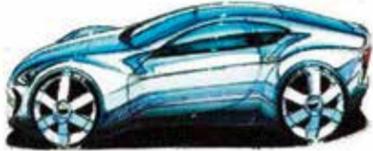
Generator Sales & Service

35 Ferris Drive
North Bay, ON P1B 8Z4
Tel 705.474.4332

Modern Auto Body

81 Lakeshore Drive
North Bay, ON P1A 2A5

Telephone: (705) 472-1930
Fax: (705) 472-9360
Email: modern@cogeco.net



AkzoNobel *Anthony Cirullo*



Michael Johnston
Area Manager

"Five Generations of Excellence"

SANDERSON MONUMENT CO. LTD.
955 Stockdale Road, Unit 101, North Bay, Ontario P1B 9G3

Bus: (705) 476-6348 Cell: (705) 471-5753
Toll Free: 1-800-461-0282 Fax: (705) 476-7073

www.sandersonmonument.ca
Email: mikejohnston1@bellnet.ca



705-472-2662

www.thewhiteowlbistro.ca



10 Maplewood Avenue
North Bay, Ontario, P1B 5H2
T: 705 474 9999
F: 705 476 6666
NorthernShoresPharmacy@gmail.com

Richard Procnier RPh, PharmD
Pharmacist & Owner



@NorthernShoresPharmacy

FOX & FIDDLE

— FINE PUB FARE —

Nathan Taus, Owner

112 Spencer Avenue
North Bay, ON P1B 7K6
t. 705.476.FOXX (3699)
c. 705-303-3030
n_taus22@hotmail.com
www.foxandfiddle.com

Guy's TIRE & AUTO **The TIRE SHOP**

NORTH BAY'S PREMIER
AUTOMOTIVE SERVICE AND TIRE SHOP

GOODYEAR **705.495.0886** **TIRE & SERVICE NETWORK**

MTO INSPECTION STATION ALL MAJOR TIRE BRANDS

FREE ESTIMATES



Robertson Windows & Siding
EXTERIOR RENOVATIONS
SEAMLESS EAVESTROUGH

373 BIG MOOSE RD
CORBEIL, ON P0H 1K0
705-752-3867

JAMES E. ROBERTSON
OWNER/OPERATOR



Callander Chiropractic
Dr. Imre Hegyi B.Sc., D.C., CAFCI
Chiropractor And Acupuncture

299 Main St. North
Callander, Ontario P0H 1H0
(705)752-4572

We welcome new patients and referrals

Office Hours
Monday & Wednesday 12:00 - 6:30
Tuesday & Thursday 8:00 - 3:00
Friday 9:00 - 3:00

THE BROWNSTONE
KITCHEN & BATH DESIGN GALLERY

JOHN O'ROURKE

T. 705 497.9898 F. 705 497.8398
E. john@thebrownstone.ca W. thebrownstone.ca
845 Jet Ave. North Bay, ON P1B 2W9

Gerry's Auto Service

Motor Vehicle inspections
Computerized Engine Analysis • Tune-Ups
Brakes • Tires • Exhaust • Steering & Suspension
Alignments • Domestic and Imports

310 MacPherson Drive,
Corbeil, Ontario P0H 1K0

Gerry Voyer
(705) 752-2505

Lucio Ammerata CPA, CA 
President

HYUNDAI

Neddy's North Bay Hyundai
2676 Trout Lake Road, North Bay, Ontario P1B 7S7
Telephone (705) 474-7123 Facsimile (705) 474-7733
President@NNBHyundai.ca www.neddynorthbayhyundai.ca



NEORA
Holistic and anti-aging
skin care and wellness
products

Darlene Floyd
Neora Brand Partner

1-705-840-9315
darlenefloyd.neora.com



705.752.5068 (H) small_but_mighty27@hotmail.com



knightpiesold.com



Engineering and
Environmental Specialists
Mining | Power | Water Resources

1650 Main Street West
North Bay, ON P1B 8C5

+1 705 476 2165
northbay@knightpiesold.com

30 Years Experience



NEW LOOK
CONTRACTING

Call For Free Estimate
705-752-3742 • 705-498-0730

Installing All Types Of Siding
Aluminum Cladding • Roofing • Windows & Doors
Foam Insulation • Renovations & Additions • Garages



Hoppers

550 McKeown Avenue, North Bay, ON P1B 8K3
Bus. 705-472-3110 Toll Free. 800-832-5948
Fax. 705-472-4651

www.hopperbuickgmc.com

Weddings Parties Planning Fun



MUSE EVENT PLANNING
and Cupcake Decorating Parties

www.museeventplanning.ca
www.facebook.com/diysugarfin

Julie Rochefort
julierschfort@museeventplanning.ca
705-493-1366



TOM DUFRESNE
OWNER

RUN OF THE HOUSE
DOG ADVENTURE CAMP
EST. 2016

DAYCARE - BOARDING - TRAINING
OFF LEASH HIKING

PHONE 705-978-5020
RUNOFTHEHOUSE@OUTLOOK.COM

2025 HWY 17E
CORBEIL, ON
POH 1K0

CENTURY 21
Blue Sky Region Realty Inc.
705.474.4500
199 Main St E North Bay ON P1B 1A9

The Weiskopf Team

Wilfrid Weiskopf
Sales Representative
705.498.1072

David Weiskopf
Sales Representative
705.498.1705

www.theweiskopfteam.ca



JIM MOORE
PETROLEUM
HOME HEAT
Division of J.K. (Jim) Moore Ltd.

MICHAEL MOORE

66 Gibson Street, Box 508
North Bay, ON P1B 8J1
Phone: 1-705-476-9607
Toll Free: 1-800-770-6620
Fax: 1-705-476-9767

Look To Moore's
For The Best!

UK
FOOD & GIFTS



163 Main St. W
North Bay, ON P1B 2T6

705-492-1656
ukfoodgifts@gmail.com

East Ferris Fitness Centre

Open 24/7
Under \$1.00/day
30 Workout Stations
Free Personal Programs
Non-profit

1257 Village Rd
Astorville, Ontario
POH 1B0

Call Terry Kelly
705-752-4758

North Bay Denture Clinic



Dmitri Iounatanov DD,RDT
DENTURE SPECIALIST
Complete Denture Care

805 Fisher Street,
North Bay, ON P1B 2G1

Telephone: (705) 472-8300
Toll Free: 1-877-335-3233



DAN RIVET
Owner

1405 Hammond Street
North Bay, ON P1B 2J3
T (705) 475-0089
C (705) 471-3758
burgerworld@hotmail.com
www.burgerworld.ca

FAMILY RESTAURANT

Find us on facebook
<http://www.facebook.com/pages/Burgerworld>

Page Thank You to our Advertisers!
Merci à nos Annonceurs!

- 43 Autohaus Stackelberg
- 9 Battery Battery
- 9 Bernard Rochefort Ltd.
- 46 Burger World on Hammond
- 8 Caisse Populaire Alliance Nipissing Est
- 44 Callander Chiropractic
- 41 Casey's Grill & Bar
- 42 Cintra May's Lingerie
- 41 Clean Water Solutions
- 41 Dr. Peter Fuzy
- 9 Dégagné Carpentry
- 43 Dom's Electric
- 18 DRD Distributing
- 41 Eagle Tree and Landscaping Service
- 18 East Ferris Auto Centre
- 40 East Ferris Bus Lines Ltd.
- 46 East Ferris Fitness Centre
- 43 Fitzgerald & Sons Roofing Ltd.
- 44 Fox & Fiddle Pub
- 30 Gateway Electric Motors
- 42 Gateway Home Hardware
- 45 Gerry's Auto Service
- 41 Gold Fleet Subaru
- 18 Groulx Equipment
- 45 Guy's Tire Sales & Auto Service
- 8 Hamelin's Outdoor Power Equipment
- 43 Harwood Plumbing & Heating
- 30 Hillside Funeral Services Ltd.
- 45 Hoppers Buick GMC
- 27 Industrial Cladding (2000) Ltd.
- 46 Jim Moore Petroleum
- 44 Knight Piésold Consulting
- 42 KRMT Wellness Studio
- 45 Lucio Ammerata, Neddy's North Bay Hyundai
- 8 Lucky 13
- 40 Max Propane
- 44 Modern Auto Body
- 30 Moore Propane Limited
- 46 Muse Event Planning
- 41 NBMCA North Bay-Mattawa Conservation Authority
- 42 Necessities Convenience Store
- 44 NEORA, Skin care and Wellness products
- 45 New Look Contracting
- 43 Nipissing Manor Nursing Care Centre
- 46 North Bay Denture Clinic
- 44 Northern Shores Pharmacy
- 41 Pellerin Paints
- 27 Perron Timber Mart
- 40 Perron's Freshmart
- 45 Robertson Windows & Siding
- 42 Robillard Transmission
- 43 Ron Campbell Transport Inc.
- 46 Run of the House, Dog Adventure Camp
- 45 Sanderson Monument Co. Ltd.
- 43 Sampson Sales
- 42 Sue Symons, Royal LePage
- 42 The Archery Place
- 44 The Brownstone Kitchen & Bath Design Gallery
- 42 The Dinner Bell Restaurant & Motel
- 41 The Northern Piper
- 45 The White Owl Bistro
- 43 Transcanada Store and Restaurant Supplies
- 46 UK Food & Gifts
- 44 Val's Equipment Service
- 27 Vic Fedeli, MPP
- 46 Wilfrid & David Weiskopf, Century 21

Édition East Ferris Edition
Gives back to the Community



Representing Édition East Ferris Edition, Carmen Weiskopf presents a cheque in the amount of \$1000.00 to Paul Gauthier, East Ferris Santa Fund Chairperson.

SANTA FUND - 50 YEARS OF GIVING!

This year marks the 50th annual Santa Fund in East Ferris which was started by Helen Gauthier, Hector Perron of Perron's Freshmart, George Stevens and Léo Voyer of Voyer's Red and White. For the past 18 years, Paul Gauthier has been the Santa Fund Chairperson and he speaks of an impressive legacy of civic leadership by Gerry Bessette (deceased), who together with the wonderful support of Diane Boudreau and Laurette Taillefer were involved with the Fund for 38 years! In the early 70s, Diane Carrière (deceased) was also an active member. Donations can be mailed to the East Ferris Santa Fund, 74 Voyer Road, Corbeil, Ontario POH 1K0. Basket applications can also be mailed to this same address by the end of November. The baskets are then prepared at Perron's Freshmart and delivered by the East Ferris and Chisholm Fire Department. For more information, call Paul Gauthier at 705-498-7423.



Representing Édition East Ferris Edition, Carmen Weiskopf presents a cheque in the amount of \$1000.00 to coordinator Rose-Marie Dupuis and volunteers Dale Harper, Carole Lévesque and Bill Perrin.

CALLANDER AND AREA FOOD BANK

In Astorville, Callander, and Corbeil, the Food Bank plays a vital role in the life of many residents. It provides perishable and non-perishable food items which include items such as diapers and personal hygiene items and on special occasions such as Christmas, grocery vouchers. Coordinator Rose-Marie Dupuis explains that when winter approaches, the needs are multiplied and that is why Édition East Ferris Edition believes it is very important to support the Food Bank with this \$1,000 donation, and we would encourage others to consider making a personal Christmas donation. The Food Bank is located on Landsdowne Avenue in Callander and is run by generous community volunteers. It is open every Tuesday from 9 am to 12 noon.



Grand Prize winner for Best Overall Photo

Light of Joy

By: Laure Larocque

See page 4 for winners in each category

